

Niedriges Steck-/Printrelais

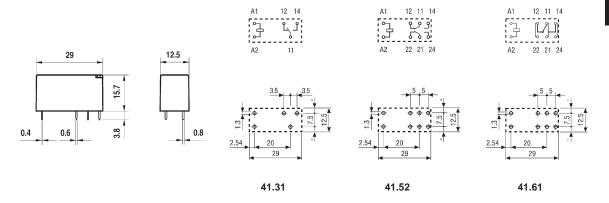
Serie 41

Relais mit einer Bauhöhe von 15,7 mm

"Sichere Trennung" nach VDE 0106 / EN 50178 / EN 60204 und EN 60335 zwischen Spule und Kontaktsatz, 6 kV (1,2 / 50 μ s), 8 mm Luft- und Kriechstrecken, Schutzart: RT II (fluxdicht).



Maßzeichnungen, Anschlußschaltbilder



Technische Daten

Typ 41.31: 1 Wechsler - 12 A / 250 V AC / 30 V DC, Kontaktpin-Raster: 3,5 mm, Standard-Kontaktmaterial: AgNi Typ 41.52: 2 Wechsler - 8 A / 250 V AC / 30 V DC, Kontaktpin-Raster: 5,0 mm, Standard-Kontaktmaterial: AgNi Typ 41.61: 1 Wechsler - 16 A / 250 V AC / 30 V DC, Kontaktpin-Raster: 5,0 mm, Standard-Kontaktmaterial: AgNi

Max. Schaltleistung AC 1: 3000 VA(41.31), 2000 VA (41.52), 4000 VA (41.61)

Mech. Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.):
 Ansprech-/Rückfallzeit:
 5/4 ms

- Ansprech-/Ruckfallzeit : 5/4 ms - Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs): 6 kV (8 mm)

- Spannungsfestigkeit offene Kontakte: 1000 V AC

- Umgebungstemperatur DC/AC:
 - Zulassungen (Details auf Anfrage):
 - Gost, RINA, UL, VDE

Nenn- spannung	Arbeits	sbereich	Wider- Bemessungs- stand strom		Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto				
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	R	I mA	bestell-Nulliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
12 VDC	8,4	18	360	33,3	41.31.9.012.0010	4,10	3,69	3,28	2,87	
24 VDC	16,8	36	1440	16,7	41.31.9.024.0010	4,10	3,69	3,28	2,87	
60 VDC	42,0	90	9000	6,6	41.31.9.060.0010	5,10	4,59	4,08	3,57	
110 VDC	77,0	165	24200	4,5	41.31.9.110.0010	6,10	5,49	4,88	4,27	
24 VAC	18,0	36	350	31,6	41.31.8.024.0000	4,90	4,41	3,92	3,43	
230 VAC	173,0	345	32500	3,2	41.31.8.230.0000	7,00	6,30	5,60	4,90	
12 VDC	8,4	18	360	33,3	41.52.9.012.0010	5,00	4,50	4,00	3,50	
24 VDC	16,8	36	1140	16,7	41.52.9.024.0010	5,00	4,50	4,00	3,50	
60 VDC	42,0	90	9000	6,6	41.52.9.060.0010	6,30	5,67	5,04	4,41	
110 VDC	77,0	165	24200	4,5	41.52.9.110.0010	6,90	6,21	5,52	4,83	
24 VAC	18,0	36	350	31,6	41.52.8.024.0000	6,10	5,49	4,88	4,27	
230 VAC	173,0	345	32500	3,2	41.52.8.230.0000	7,90	7,11	6,32	5,53	



Niedriges Steck-/Printrelais

Serie 41

Relais mit einer Bauhöhe von 15,7 mm

Nenn- spannung	Arbeits	sbereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Postall Nummer	Preis € / Stück netto					
U _N V	U _{min} V	$\begin{matrix} U_{max} \\ V \end{matrix}$	R	I mA	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
12 VDC 24 VDC	8,4 16,8	18 36	360 1440	33,3 16,7	41.61.9.012.0010 41.61.9.024.0010				3,01 3,01		
60 VDC	42,0	90	9000	6,6	41.61.9.060.0000	auf Anfrage					
110 VDC	77,0	165	24200	4,5	41.61.9.110.0010	6,30	5,67	5,04	4,41		
24 VAC	18,0	36	350	31,6	41.61.8.024.0000	auf Anfrage					
230 VAC	173,0	345	32500	3,2	41.61.8.230.0000	7,20	6,48	5,76	5,04		

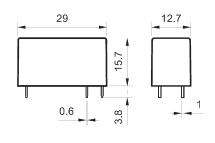
Weitere Kontaktmaterialien für DC-Relais auf Anfrage lieferbar (AgSnO2 - 41.31 + 41.61 / Au - 41.31 + 41.52).

15,7 mm hoher Opto-Koppler (SSR)

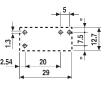
Serie 41

- Für DC- oder AC-Lasten, für hohe Schaltspielzahl, kein Kontaktmaterialabbrand
- · Leiterplatten-Montage über Leiterplattenfassung (Serie 95) oder direkt einlötbar
- Kurze Ansprech- und Rückfallzeiten bei DC-Ausgang
- · Geräuschloses Schalten
- 2.500 V Spannungsfestigkeit zwischen Eingang und Ausgang
- Relaisschutzart: RT III

Maßzeichnungen





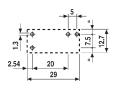






Ansicht auf die Anschlüsse





41.81-8240

Technische Daten

Typ 41.81-9024: 1 Schließer - 5 A / 24 V DC, Ausgangskreis

Typ 41.81-8240: 1 Schließer - 3 A / 240 V AC, Ausgangskreis/Nullspannungsschalter

- Nennspannung: 24 V DC

- Ansprech-/Rückfallzeit: 0,05/0,25 ms (9024), 10/10 ms (8240)

Spannungsfestigkeit Steuer-/Lastkreis: 2.500 V
 Umgebungstemperatur: -20 ... +60 °C
 Zulassungen (Details auf Anfrage): CE, UL

Spannung	Strom/Spannung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Eingang	Ausgang	bestell-Nulliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
24 VDC	5 A - 24 VDC	41.81.7.024.9024	22,90	20,61	18,32	16,03		
24 VDC	24 VDC 3 A - 240 VAC		21,90	19,71	17,52	15,33		



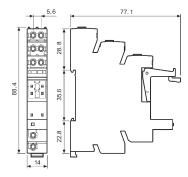
Fassungen für Serie 41...

Serie 93

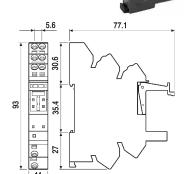
passend für Typ 41.52 und 41.81

- Wahlweise mit Schraubklemm- oder Zugfederklemmenbefestigung
- Für Tragschiene DIN EN 60175 TH 35
- · Halte- und Demontagehebel
- Integrierte Anzeige- und EMV-Entstörbeschaltung der Spule
- "Sichere Trennung" nach VDE 0106, EN 50178, EN 60204

Maßzeichnungen



93.02 Schraubfassung



93.52 Fassung mit Zugfederklemme

Technische Daten

- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V

- Spannungsfestigkeit: 6 kV (1,2/50 μs) zwischen Spule und Kontakten

- Schutzart: IP 20

- Umgebungstemperatur: -40 ... +70 °C - U_N 60 V DC, -40 ... +55 °C - U_N >60 V DC

- Drehmoment: 0,5 Nm (Schraubklemme)

- Abisolierlänge: 8 mm

- Max. Anschlußsquerschnitt für Fassung 93.02: eindrähtig 1x6/2x2,5 mm², AWG 1x10/2x14

mehrdrähtig 1x4 / 2x2,5 mm², AWG 1x12 / 2x14

- Max. Anschlußsquerschnitt für Fassung 93.52: eindrähtig 1x2,5 mm², AWG 1x14

mehrdrähtig 1x2,5 mm², AWG 1x14

- Zulassungen: CE, CSA, Gost, IMQ, UL

Beschreibung	Betriebsnennspannung (Ansteuerung)	Bestell-Nummer		Preis € / Stück netto					
	V		ab 1	ab 10	ab 50	ab 100			
	12 + 24 AC/DC	93.02.0.024	18,90	17,01	15,12	13,23			
Schraubfassung	60 AC/DC	93.02.0.060	18,90	17,01	15,12	13,23			
für Relais 41.52	110 - 125 AC/DC	93.02.0.125	18,90	17,01	15,12	13,23			
	220 - 240 AC/DC	93.02.0.240	19,00	17,10	15,20	13,30			
	12 + 24 AC/DC	93.52.0.024	20,00	18,00	16,00	14,00			
Fassung mit Zugfederklemme	60 AC/DC	93.52.0.060	20,00	18,00	16,00	14,00			
für Relais 41.52	110 - 125 AC/DC	93.52.0.125	20,00	18,00	16,00	14,00			
	220 - 240 AC/DC	93.52.0.240	20,00	18,00	16,00	14,00			
Schraubfassung für Optokoppler 41.81	24 DC	93.02.7.024	14,50	13,05	11,60	10,15			
Fassung mit Zugfederklemme für Optokoppler 41.81	24 DC	93.52.7.024	15,50	13,95	12,40	10,85			

Zubehör wie Kammbrücken, Isolierplatten und Bezeichnungsmatten auf Anfrage lieferbar.



Serie 30 **DIL-Printrelais**

DIL-Leiterplattenrelais, kleine Bauform, sensitive DC-Spule (200 mW), hartvergoldete Kontakte für kleine Schaltlasten, Schutzart IP 67.

Technische Daten

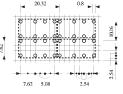
- Anzahl der Kontakte: 2 Wechsler max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 3 A / 2 A

125 VAC / 250 VAC Nennspannung/max. Schaltspannung:

max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 125 VA min. Schaltlast:

Kontaktmaterial Standard: Ag Ni + Au (5 μm) Bemessungsleistung DC: 0,2 W (30.22.7...) 0,4 W (30.22.9...)

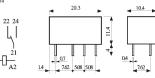
Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.): 10 10⁶ Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs): 1,5 kV Spannungsfestigkeit offene Kontakte: 750 VAC Umgebungstemperatur: -40 ... +70 °C Zulassungen: UL, CSA, GOST



11

11 12 14





Spulendaten

Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Postall Nummer	Preis € / Stück netto					
U _N VDC	U _{min} VDC	U _{max} VDC	R	I mA	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
5	3,5	9,7	125	40	30.22.7.005.0000	5,20	4,16	3,38	2,86		
6	4,2	11,6	180	33	30.22.7.006.0000	5,20	4,16	3,38	2,86		
12	8,4	23,2	720	16	30.22.7.012.0000	5,20	4,16	3,38	2,86		
24	16,8	46,5	2880	8,3	30.22.7.024.0000	5,20	4,16	3,38	2,86		
48	36,0	92,6	11520	4,1	30.22.7.048.0000	6,10	4,88	3,97	3,36		
12	8,4	18,9	360	33	30.22.9.012.0000	5,20	4,16	3,38	2,86		
24	16,8	37,9	1440	17	30.22.9.024.0000	5,20	4,16	3,38	2,86		

Printrelais Serie 36

Kleines, würfelförmiges Leistungsrelais, sensitive Spule (360 mW), Basisisolierung nach VDE 0435, Schutzart IP 67.

Technische Daten

 Anzahl der Kontakte: 1 Wechsler

(1 Schließer auf Anfrage)

UL, CSA, VDE, GOST

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 10 A / 15 A

Nennspannung/max. Schaltspannung: 250 VAC / 250 VAC

max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 2500 VA min. Schaltlast: 500 mW Kontaktmaterial Standard: Ag Cd O Bemessungsleistung DC: 0,36 W Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.): 10 10⁶ Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs): 4 kV Spannungsfestigkeit offene Kontakte: 1000 VAC Umgebungstemperatur: -40 ... +85 °C



12.2

Zulassungen: Spulendaten

Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
U _N VDC	U _{min} VDC	U _{max} VDC	R	I mA	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
6 12 24	4,5 9 18	9 18 36	100 400 1600	60 30 15	36.11.9.006.0000 36.11.9.012.0000 36.11.9.024.0000	1,80 1,80 1,80	1,62 1,62 1,62	1,44 1,44 1,44	1,26 1,26 1,26		
48	36	72	6400	7,5	36.11.9.048.0000		auf Ar	nfrage			



Miniatur Print-Relais

Serie 32

Kleines Leistungsrelais, Dual-In-Line Bauform, sensitive DC-Spule (200 mW), Basisisolierung nach VDE 0435, Relaisschutzart: RT III (waschdicht)

Technische Daten

- Anzahl der Kontakte: 1 Wechsler

(1 Schließer auf Anfrage)

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 6 A / 15 A

- Nennspannung/max. Schaltspannung: 250 VAC / 400 VAC

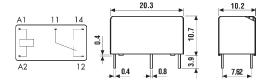
max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 250 VA
 min. Schaltlast: 500 mW
 Kontaktmaterial Standard: AgCdO
 Bemessungsleistung DC: 0,2 W
 Mech.Lebensdauer DC (Schaltsp.): 20 10⁶
 Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt: 5 kV

Spannungsfestigkeit offene Kontakte: 1000 VAC Umgebungstemperatur: -40 ... +85 °C Zulassungen: UL, VDE

1.4 Ø1.2



Maßzeichnungen, Anschlußschaltbilder



Spulendaten

Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Postall Nummer	Preis € / Stück netto					
U _N VDC	$\begin{array}{c} U_{min} \\ VDC \end{array}$	U _{max} VDC	R	I mA	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
5	3,9	7,5	125	40	32.21.7.005.2000	3,60	3,24	2,88	2,52		
12	9,4	18	720	16	32.21.7.012.2000	3,60	3,24	2,88	2,52		
24	18,7	36	2880	8,3	32.21.7.024.2000	3,60	3,24	2,88	2,52		
48	37,4	72	11520	4	32.21.7.048.2000	3,90	3,51	3,12	2,73		

Leistungs-Relais 30 A

Serie 66

Kleines Leistungs-Relais, montierbar auf Printplatte (Chassismontage auf Anfrage lieferbar), Spule für AC- oder DC, sichere Trennung zwischen Spule und Kontaktsatz. 8 mm Luft- und Kriechstrecke.

Technische Daten

Anzahl der Kontakte: 2 Wechsler

(2 Schließer auf Anfrage)

- max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 30 A / 50 A (NO)

-10 A / 20 A (NC)*

Nennspannung/max. Schaltspannung: 250 VAC / 400 VAC max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 1200 (NO)*

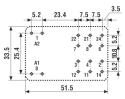
max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 1200 (NO min. Schaltlast: 1000 mW

Kontaktmaterial Standard: AgCdO
 Bemessungsleistung AC/DC: 3,6/1,7 W
 Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.): 10 10⁶

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt: 6 kV (8 mm)
Spannungsfestigkeit offene Kontakte: 1500 VAC
Umgebungstemperatur: -40 ... +70 °C

Zulassungen:

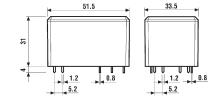
* NO = Schließer, NC = Öffner





Ansicht auf die Anschlüsse

Maßzeichnungen, Anschlußschaltbilder



Spulendaten

Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Postall Nummer	Preis € / Stück netto					
U _N V	$\begin{matrix} U_{min} \\ V \end{matrix}$	U _{max} V	R	I mA	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
12 DC	9,6	13,2	85	141	66.22.9.012.0000	13,70	12,33	10,96	9,59		
24 DC	19,2	26,4	340	70,5	66.22.9.024.0000	13,70	12,33	10,96	9,59		
12 AC	9,6	13,2	11	300	66.22.8.012.0000	13,70	12,33	10,96	9,59		
24 AC	19,2	26,4	50	150	66.22.8.024.0000	13,70	12,33	10,96	9,59		
110 AC	88	121	930	32,6	66.22.8.110.0000	14,60	13,14	11,68	10,22		
230 AC	184	253	4000	15,7	66.22.8.230.0000	14,60	13,14	11,68	10,22		

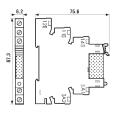


Koppelbaustein Serie 38

6,2 mm breit, auch mit elektronischen Lastrelais



38.51 (Schraubklemmen)



38.51



38.61/91 (Zugfederklemmen)

Montierte Koppel-Relais, ausgefallene Schaltrelais leicht austauschbar, sensitive DC- oder AC/DC-Ansteuerung, "Sichere Trennung" nach VDE 0160 / EN 50178, Breite: nur 6,2 mm!

Ausführung DC: mit LED, Freilauf- und Verpolschutzdiode und Halte-/Demontageclip

Ausführung AC/DC: mit LED, Varistor und Halte-/Demontageclip

Typ 38.51 = Relais 34.51 mit der Schraubfassung 93.01, 1 Wechsler für 6A

Typ 38.61 = Relais 34.51 mit der Zugfederklemmenfassung 93.11, 1 Wechsler für 6A

Typ 38.81 = SSR-Relais 34.81 (siehe Serie 34/SSR) mit der Schraubfassung 93.01.7.024

Typ 38.91 = SSR-Relais 34.81 (siehe Serie 34/SSR) mit der Zugfederklemmenfassung 93.11.7.024

Technische Daten

- Anzahl der Kontakte:

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:Nennspannung/max. Schaltspannung:

- max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC:

- min. Schaltlast:

- Kontaktmaterial Standard:

Mech. Lebensdauer AC/DC (Schaltspiele):
 Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs):

Spannungsfestigkeit offene Kontakte:
 Umgebungstemperatur
 60 V:

- Umgebungstemperatur 60 V: > 60 V

- Zulassungen:

Typ 38.51/38.61

1 Wechsler

6 A / 10 A

250 VAC / 400 VAC 1500 VA

500 mW

Ag-Legierung

10 10⁶

6 kV (8 mm) 1000 VAC

-40 ... +70 °C

-40 ... +55 °C

-40 ... +35 C

UL, CSA, VDE, GOST

Spulendaten - Koppelbaustein mit Schraubklemmenanschluß

Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung *	Bemes- sungs- strom *	Kontaktmaterial	Bestell-Nummer	Preis € / Stück nett		to	
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	P W	I mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
	<u> </u>	·								
6 VDC	5	7,2	0,2	48,1	Ag-Legierung	38.51.7.006.0050	17,40	15,66	13,92	12,18
12 VDC	9,8	14,4	0,2	15,2	Ag-Legierung	38.51.7.012.0050	15,60	14,04	12,48	10,92
12 VDC	9,8	14,4	0,2	15,2	Ag-hartvergoldet	38.51.7.012.5050	18,30	16,47	14,64	12,81
24 VDC	18,2	28,8	0,3	9,4	Ag-Legierung	38.51.7.024.0050	15,60	14,04	12,48	10,92
24 VDC	18,2	28,8	0,3	9,4	Ag-hartvergoldet	38.51.7.024.5050	18,30	16,47	14,64	12,81
48 VDC	35	57,6	0,3	6,3	Ag-Legierung	38.51.7.048.0050	17,40	15,66	13,92	12,18
60 VDC	43,5	72	0,4	5,6	Ag-Legierung	38.51.7.060.0050	18,80	16,92	15,04	13,16
12 VAC/DC	9,8	13,2	0,2	19	Ag-Legierung	38.51.0.012.0060	16,70	15,03	13,36	11,69
12 VAC/DC	9,2	13,2	0,2	19	Ag-hartvergoldet	38.51.0.012.5060	19,40	17,46	15,52	13,58
24 VAC/DC	19,2	26,4	0,2	12	Ag-Legierung	38.51.0.024.0060	16,70	15,03	13,36	11,69
24 VAC/DC	19,2	26,4	0,2	12	Ag-hartvergoldet	38.51.0.024.5060	19,40	17,46	15,52	13,58
220240VAC/DC	184	264	0,9 (*)	4 (*)	Ag-Legierung	38.51.0.240.0060	20,30	18,27	16,24	14,21
220240VAC/DC	184	264	0,9 (*)	4 (*)	Ag-hartvergoldet	38.51.0.240.5060	23,00	20,70	18,40	16,10

^{*} Bemessungsstrom und Bemessungsleistung bei $U_N = 125$ und 240 V



Koppelbaustein Serie 38

Spulendaten - Koppelbaustein mit Zugfederklemmenanschluß

Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung *	Bemes- sungs- strom *	Kontaktmaterial	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto		to	
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	P W	I mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
12 VDC	9,8	14,4	0,2	15,2	Ag-Legierung	38.61.7.012.0050	16,80	15,12	13,44	11,76
12 VDC	9,8	14,4	0,2	15,2	Ag-hartvergoldet	38.61.7.012.5050	19,50	17,55	15,60	13,65
24 VDC	18,2	28,8	0,3	9,4	Ag-Legierung	38.61.7.024.0050	16,80	15,12	13,44	11,76
24 VDC	18,2	28,8	0,3	9,4	Ag-hartvergoldet	38.61.7.024.5050	19,50	17,55	15,60	13,65
24 VAC/DC	19,2	26,4	0,2	12	Ag-Legierung	38.61.0.024.0060	17,70	15,93	14,16	12,39
24 VAC/DC	19,2	26,4	0,2	12	Ag-hartvergoldet	38.61.0.024.5060	20,40	18,36	16,32	14,28
220240VAC/DC	184	264	4 (*)	0,9 (*)	Ag-Legierung	38.61.0.240.0060	21,30	19,17	17,04	14,91
220240VAC/DC	184	264	4 (*)	0,9 (*)	Ag-hartvergoldet	38.61.0.240.5060	24,00	21,60	19,20	16,80

 $^{^{*}}$ Bemessungsstrom und Bemessungsleistung bei U $_{N}$ = 125 und 240 V

Solid-State-Relais mit Schraubklemmenanschluß

Spannung	St	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Eingang	Aus	gang	Destell-Nullillel	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
24 V DC 24 V DC	1 Schließer 1 Schließer	2,0 A - 24 VDC 0,1 A - 48 VDC	38.81.7.024.9024 38.81.7.024.7048	31,50 26,90	28,35 24,21	25,20 21,52	22,05 18,83	

Solid-State-Relais mit Zugfederklemmenanschluß

Spannung	St	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Eingang	Aus	Destell-Nullillel	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
24 V DC 24 V DC	1 Schließer 1 Schließer	2,0 A - 24 VDC 0,1 A - 48 VDC	38.91.7.024.9024 38.91.7.024.7048	32,70 28,10	29,43 25,29	26,16 22,48	22,89 19,67	

Solid-State-Relais auch für 24 V AC und 230 V AC / 2 A lieferbar.

Zubehör Serie 38







093.20 093.01 093.64

Bookraikung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto				
Beschreibung	bestell-Nulliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
Kammbrücke zum Verbinden der Klemme A1 oder A2 von bis zu 20 Fassungen. Id = 36 A, Länge: 122 mm	093.20	3,00	2,70	2,40	2,10	
Isolierplatte (grau), zur Isolierung, optischen Trennung von Gruppen, sicheren Trennung nach VDE 0160 / VDE 0106 zwischen Kleinspannung und anderen Spannungen	093.01	1,00	0,90	0,80	0,70	
Bezeichnungsschild-Matte mit 64 Schildern	093.64	7,60	6,84	6,08	5,32	



Extrem schmales Printrelais

Serie 34

5 mm schmales Netzrelais, sensitive Spule (170 mW), "Sichere Trennung" nach VDE 0160/EN 50178 zwischen Spule und Kontaktsatz, 6 mm Luft- und 8 mm Kriechstrecke.

Technische Daten

Anzahl der Kontakte: 1 Wechsler
 max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 6 A / 10 A

- Nennspannung/max. Schaltspannung: 250 VAC / 400 VAC

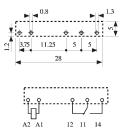
max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 1500 VA
 min. Schaltlast: 500 mW
 Kontaktmaterial Standard: Ag-Legierung
 Bemessungsleistung DC: 0,17 W
 Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.): 10 10⁶

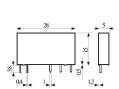
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt
 Spannungsfestigkeit offene Kontakte:
 1000 VAC

Umgebungstemperatur:
 Zulassungen:
 UL, CSA, VDE, GOST

Option: Kontaktmaterial Hartvergoldung auf Anfrage.







Maßzeichnungen,

Anschlußschaltbilder

Spulendaten

Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto							
U _N VDC	$\begin{array}{c} U_{min} \\ VDC \end{array}$	U _{max} VDC	R	I mA	Desten-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100				
5	3,5	7,5	130	38,4	34.51.7.005.0010	7,40	6,66	5,92	5,18				
12	8,4	18	840	14,2	34.51.7.012.0010	5,60	5,04	4,48	3,92				
24	16,8	36	3350	7,1	34.51.7.024.0010	5,60	5,04	4,48	3,92				
48	33,6	72	12300	3,9	34.51.7.048.0010	7,40	6,66	5,92	5,18				
60	42,0	90	19700	3,0	34.51.7.060.0010	8,80	7,92	7,04	6,16				

Solid-State-Printrelais

Serie 34

- 5 mm schmaler Optokoppler, Halbleiter-Relais
- für DC-Lasten, kein Kontaktmaterialabbrand
- für hohe Schaltspielzahl

Technische Daten

Elektronisches Lastrelais (SSR)

Miniatur Printrelais 5,0 mm breit

Typ 34.81.7.024.9024: 1 Schließer für 2,0 A / 24 V DC (Output) Typ 34.81.7.024.7048: 1 Schließer für 0,1 A / 48 V DC (Output)

- Versorgungsspannung: 24 V DC (bei beiden Typen)

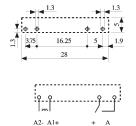
- Arbeitsbereich: 16 ... 30 VDC
- Steuerstrom: 7 mA
- Rückfallspannung: 10 VDC
- Eingangswiderstand: 3200
- Spannungsfestigkeit

Eingang / Ausgang: 2,5 kV

- Umgebungstemperatur: 20 ... +60 °C

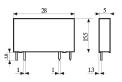
- Schutzart: IP 50

- Zulassungen: CE





Anschlußschaltbilder



Spannung	Strom	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Eingang	Ausgang	Desteil-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
24 V DC	2,0 A - 24 VDC	34.81.7.024.9024	21,50	19,35	17,20	15,05		
24 V DC	0,1 A - 48 VDC	34.81.7.024.7048	16,90	15,21	13,52	11,83		



Leistungs-Printrelais

Serie 43

Niedriges Steck-/Printrelais, sensitive DC-Spule (250 mW), "Sichere Trennung" nach VDE 0160 / EN 50178 und VDE 0700 / EN 60335 zwischen Spule und Kontaktsatz, 6 kV (1,2 μ s), 10 mm Luft- und Kriechstrecke.

Technische Daten

Anzahl der Kontakte: 1 Wechsler
 max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 10 A / 15 A

- Nennspannung/max. Schaltspannung: 250 VAC / 400 VAC

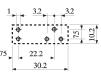
max. Schaltleistung (Ohmsche Last) ÅC: 2500 VA
 min. Schaltlast: 300 mW
 Kontaktmaterial: AgSnO₂
 Bemessungsleistung DC: 0,25 W

Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.): 10 10⁶
 Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs): 6 kV (10 mm)

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt
 Spannungsfestigkeit offene Kontakte:
 Umgebungstemperatur:
 (1,2/50 µs): 6
 1000 VAC
 -40 ... +85 °C

- Zulassungen: UL, CSA, VDE, GOST

0.8 43.41









Fassung 95.23

Spulendaten

Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto						
U _{min} VDC	U _{max} VDC	R	I mA		ab 1	ab 10	ab 50	ab 100			
4,2	9	150	40	43.41.7.006.4000	5,50	4,95	4,40	3,85			
8,4	18	580	20,7	43.41.7.012.4000	4,60	4,14	3,68	3,22			
16,8	36	2200	10,9	43.41.7.024.4000	4,60	4,14	3,68	3,22			
33,6	72	9200	5,2	43.41.7.048.4000	auf Anfrage						
g für Rela	is 43.41			95.23	1,10	0,99	0,88	0,77			
Haltebügel für Printfassung 95.23				095.43	0,20	0,18	0,16	0,14			
	U _{min} VDC 4,2 8,4 16,8 33,6	VDC VDC 4,2 9 8,4 18 16,8 36 33,6 72 g für Relais 43.41	Arbeitsbereich stand U _{min} U _{max} R VDC VDC 4,2 9 150 8,4 18 580 16,8 36 2200 33,6 72 9200 g für Relais 43.41	Arbeitsbereich stand strom VDC VDC RA I NA	Arbeitsbereich stand R I Bestell-Nummer VDC VDC R Bestell-Nummer 4,2 9 150 40 43.41.7.006.4000 8,4 18 580 20,7 43.41.7.012.4000 16,8 36 2200 10,9 43.41.7.024.4000 33,6 72 9200 5,2 43.41.7.048.4000 g für Relais 43.41 95.23	Arbeitsbereich stand Strom Bestell-Nummer ab 1	Arbeitsbereich Vmin VDC Umax VDC Umax VDC Bestell-Nummer Preis € / S 4,2 9 150 40 43.41.7.006.4000 5,50 4,95 8,4 18 580 20,7 43.41.7.012.4000 4,60 4,14 16,8 36 2200 10,9 43.41.7.024.4000 4,60 4,14 33,6 72 9200 5,2 43.41.7.048.4000 auf Al	Arbeitsbereich stand Strom Bestell-Nummer ab 1 ab 10 ab 50			

Leistungs-Printrelais mit Faston 250

Serie 45

Leistungs-Printrelais mit Faston 250, sensitive DC-Spule (360 mW), "Sichere Trennung" nach VDE 0160 / EN 50178 und VDE 0700 / EN 60335 zwischen Spule und Kontaktsatz, 6 kV (1,2 μs), 8 mm Luft- und Kriechstrecke.

Technische Daten

Anzahl der Kontakte: 1 Schließer
 max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 16 A / 30 A

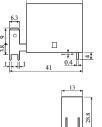
Nennspannung/max. Schaltspannung: 250 VAC / 400 VAC

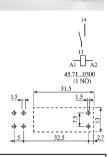
- max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 4000 VA
- min. Schaltlast: 500 mW
- Kontaktmaterial Standard: AgCdO
- Bemessungsleistung DC: 0,36 W
- Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.): 30 10⁶

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt
 Spannungsfestigkeit offene Kontakte:
 1000 VAC

Umgebungstemperatur: -40 ... +125 °C
Zulassungen: UL, CSA, VDE, GOST







Spulendaten

	Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom		Preis € / Stück netto							
	U_N VDC	U _{min} VDC	U _{max} VDC	R	I mA	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100				
	6	4,2	7,2	100	60	45.71.7.006.0310	4,80	4,32	3,84	3,36				
-	12	8,4	14,4	400	30	45.71.7.012.0310	4,80	4,32	3,84	3,36				
	24	16,8	28,8	1600	15	45.71.7.024.0310	4,80	4,32	3,84	3,36				



Master INTERFACE-Koppelrelais

Technische Daten

- Anzahl der Kontakte:
- max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:
- Nennspannung/max. Schaltspannung:
- max. Schaltleistung AC1:
- max. Schaltleistung AC15 (230 VAC):
- 1-Phasenmotorlast, AC3 Betrieb (230 VAC):
- max. Schaltstrom DC1: 30 / 110 / 230 V:
- Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltspiele):
- Elektrische Lebensdauer AC1 (Schaltspiele):
- Ansprech-/Rückfallzeit:
- Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs):
- Spannungsfestigkeit offene Kontakte:
- Umgebungstemperatur:

1 Wechsler 6 A / 10 A 250 VAC / 400 VAC 1500 VA 300 VA 0,185 kW 6 A / 0,2 A / 0,12 A 10 10⁶

 $60 \cdot 10^3$ 5 ms / 6 ms

6 kV (8 mm)

1000 VAC

-40 ... +70 °C



Master BASIC 39.11 - 39.01

Universell als Koppelrelais im Eingang zur SPS oder im Ausgang der SPS zur Ansteuerungs von Aktoren

Master PLUS 39.31 - 39.61

Universell als Koppelrelais im Eingang zur SPS oder im Ausgang der SPS zur Ansteuerung von Aktoren. Ausgangs-Sicherungsmodul für individuelle Feinsicherung

Master INPUT 39.41 - 39.71

Zum vorteilhaften Anschließen von Sensoren über die Master INPUT-Koppelrelais an den SPS-Eingang

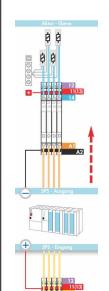
Master OUTPUT 39.21 - 39.51

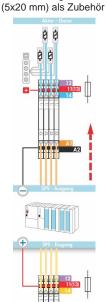
Zum vorteilhaften Anschließen von Aktoren vom SPS-Ausgang über die Master OUTPUT-Koppelrelais

Master TIMER 39.81 - 39.91

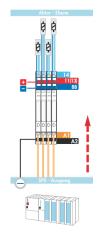
Vorteilhafte Installation und Betrieb durch Zeitrelais in gleicher schmaler Bauform.

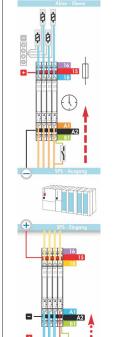
Ausgangs-Sicherungsmodul für individuelle Feinsicherung (5x20 mm) als Zubehör

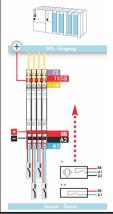




- * Sensor mit 3 Anschlüssen (PNP-Ausgang)
- ** Sensor mit 2 Anschlüssen oder bei Ansteuerung über Schließer









Master BASIC-Koppelrelais

Serie 39...

Universell als Koppelrelais im Eingang zur SPS oder im Ausgang der SPS zur Ansteuerung von Aktoren

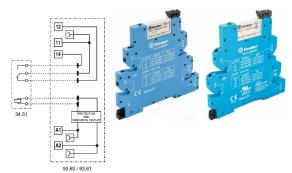
- UL-Zulassung für die Kombination aus Fassung und Relais bei einigen Ausführungen
- Klemmen A1 oder A2 und 11 brückbar
- Kontaktmaterial Ag/Ni, Min. Schaltlast 500 mW (12 V / 10 mA)

39.11 Schraubklemmen

39.01 Push-In - Klemmen







Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung	Bemes- sungs- strom	Anschlußart	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto			0
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	VA/W	mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
6 AC/DC 12 AC/DC 24 AC/DC 230-240 AC	4,8 9,6 19,2 184	6,6 13,2 26,4 264	0,2 / 0,2 0,2 / 0,2 0,25 / 0,25 1 / 0,4	35 15 11 4,3	Schraub- klemmen	39.11.0.006.0060 39.11.0.012.0060 39.11.0.024.0060 39.11.8.230.0060	16,10 14,30 14,30 18,70	14,49 12,87 12,87 16,83	12,88 11,44 11,44 14,96	11,27 10,01 10,01 13,09
6 AC/DC 12 AC/DC 24 AC/DC 230-240 AC	4,8 9,6 19,2 184	6,6 13,2 26,4 264	0,2 / 0,2 0,2 / 0,2 0,25 / 0,25 1 / 0,4	35 15 11 4,3	Push-In - Klemmen	39.01.0.006.0060 39.01.0.012.0060 39.01.0.024.0060 39.01.8.230.0060	16,70 14,90 14,90 19,30	15,03 13,41 13,41 17,37	13,36 11,92 11,92 15,44	11,69 10,43 10,43 13,51

Master PLUS-Koppelrelais

Serie 39...

Universell als Koppelrelais im Eingang zur SPS oder im Ausgang der SPS zur Ansteuerung von Aktoren

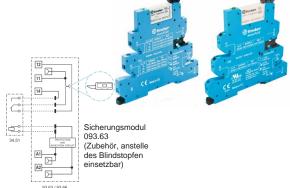
- Ausgangs-Sicherungsmodul für individuelle Standard-Feinsicherung (5x20 mm) als Zubehör
- Funktionsbeschreibung Sicherungsmodul (Zubehör 093.63)
- UL-Zulassung für die Kombination aus Fassung und Relais bei einigen Ausführungen
- Klemmen A1 oder A2 und 11 brückbar
- Kontaktmaterial Ag/Ni, Min. Schaltlast 500 mW (12 V / 10 mA)

39.31 Schraubklemmen

39.61 Push-In - Klemmen







Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung	Bemes- sungs- strom	Anschlußart	Bestell-Nummer	ı	Preis € / Stück netto		0
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	VA/W	mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
6 AC/DC 12 AC/DC 24 AC/DC 110-125 AC/DC 230-240 AC	4,8 9,6 19,2 88 184	6,6 13,2 26,4 138 264	0,2 / 0,2 0,2 / 0,2 0,25 / 0,25 0,7 / 0,7 1 / 0,4	35 15 11 5,6 4,3	Schraub- klemmen	39.31.0.006.0060 39.31.0.012.0060 39.31.0.024.0060 39.31.0.125.0060 39.31.8.230.0060	17,50 15,70 15,70 19,20 19,40	15,75 14,13 14,13 17,28 17,46	14,00 12,56 12,56 15,36 15,52	12,25 10,99 10,99 13,44 13,58
6 AC/DC 12 AC/DC 24 AC/DC 110-125 AC/DC 230-240 AC	4,8 9,6 19,2 88 184	6,6 13,2 26,4 138 264	0,2 / 0,2 0,2 / 0,2 0,25 / 0,25 0,7 / 0,7 1 / 0,4	35 15 11 5,6 4,3	Push-In - Klemmen	39.61.0.006.0060 39.61.0.012.0060 39.61.0.024.0060 39.61.0.125.0060 39.61.8.230.0060	18,10 15,70 16,30 19,80 20,00	16,29 14,13 14,67 17,82 18,00	14,48 12,56 13,04 15,84 16,00	12,67 10,99 11,41 13,86 14,00



Master INPUT-Koppelrelais

Serie 39...

Zum vorteilhaften Anschließen von Sensoren an den SPS-Eingang

- Sensor-Anschlüsse am selben Koppelrelais-Eingang mit einfacher Leitungszuordnung
 - Bei Sensoren mit 2 Anschlüssen oder bei Ansteuerung über Schließer

BB = + (plus) für mehrere Sensoren/Schließer brückbar

A1 = individueller Sensor-/Schließer-Ausgang

- Bei Sensoren mit 3 Anschlüssen

BB = + (plus) für mehrere Sensoren brückbar

A2 = - (minus) für mehrere Sensoren brückbar

A1 = individueller Sensor-Ausgang

- UL-Zulassung für die Kombination aus Fassung und Relais bei einigen Ausführungen
- Klemmen A2, BB und 11 brückbar
- Kontaktmaterial Ag/Ni + Au
 Min. Schaltlast 50 mW (5 V / 2 mA)

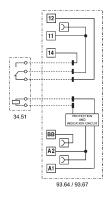
39.41 Schraubklemmen 39.71 Push-In - Klemmen











Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung	Bemes- sungs- strom	Anschlußart	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto			0
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	VA / W	mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
6 AC/DC	4,8	6,6	0,2 / 0,2	35		39.41.0.006.5060	19,20	17,28	15,36	13,44
12 AC/DC	9,6	13,2	0,2 / 0,2	15		39.41.0.012.5060	17,40	15,66	13,92	12,18
24 AC/DC	19,2	26,4	0,25 / 0,25	11	Schraub- klemmen	39.41.0.024.5060	17,40	15,66	13,92	12,18
110-125 AC/DC	88	138	0,7 / 0,7	5,6		39.41.0.125.5060	22,00	19,80	17,60	15,40
230-240 AC	184	264	1 / 0,4	4,3		39.41.8.230.5060	22,00	19,80	17,60	15,40
6 AC/DC	4,8	6,6	0,2 / 0,2	35		39.71.0.006.5060	19,70	17,73	15,76	13,79
12 AC/DC	9,6	13,2	0,2 / 0,2	15		39.71.0.012.5060	17,90	16,11	14,32	12,53
24 AC/DC	19,2	26,4	0,25 / 0,25	11	Push-In - Klemmen	39.71.0.024.5060	17,90	16,11	14,32	12,53
110-125 AC/DC	88	138	0,7 / 0,7	5,6		39.71.0.125.5060	22,60	20,34	18,08	15,82
230-240 AC	184	264	1 / 0,4	4,3		39.71.8.230.5060	22,60	20,34	18,08	15,82



Master OUTPUT-Koppelrelais

Serie 39...

Zum vorteilhaften Anschließen von Aktoren an den SPS-Ausgang

- Aktor-Anschlüsse am selben Koppelrelais-Ausgang mit einfacher Leitungszuordnung
 - Betriebsspannung für Aktoren an BB 11 anschließen (polaritätsneutral)

BB = für mehrere Aktoren brückbar

11 = für mehrere Aktoren brückbar

14 = individuelle Ansteuerung der Aktoren

- UL-Zulassung für die Kombination aus Fassung und Relais bei einigen Ausführungen
- Klemmen A1 oder A2, BB und 11 brückbar
- Kontaktmaterial Ag/Ni Min. Schaltlast 500 mW (12 V / 10 mA)



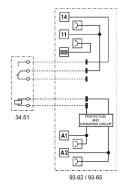
39.51 Push-In - Klemmen











Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung	Bemes- sungs- strom	Anschlußart	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto			0
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	VA / W	mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
6 AC/DC	4,8	6,6	0,2 / 0,2	35		39.21.0.006.0060	16,50	14,85	13,20	11,55
12 AC/DC	9,6	13,2	0,2 / 0,2	15		39.21.0.012.0060	14,70	13,23	11,76	10,29
24 AC/DC	19,2	26,4	0,25 / 0,25	11	Schraub- klemmen	39.21.0.024.0060	14,70	13,23	11,76	10,29
110-125 AC/DC	88	138	0,7 / 0,7	5,6		39.21.0.125.0060	18,90	17,01	15,12	13,23
230-240 AC	184	264	1 / 0,4	4,3		39.21.8.230.0060	18,90	17,01	15,12	13,23
6 AC/DC	4,8	6,6	0,2 / 0,2	35		39.51.0.006.0060	17,10	15,39	13,68	11,97
12 AC/DC	9,6	13,2	0,2 / 0,2	15		39.51.0.012.0060	15,30	13,77	12,24	10,71
24 AC/DC	19,2	26,4	0,25 / 0,25	11	Push-In - Klemmen	39.51.0.024.0060	15,30	13,77	12,24	10,71
110-125 AC/DC	88	138	0,7 / 0,7	5,6		39.51.0.125.0060	19,50	17,55	15,60	13,65
230-240 AC	184	264	1 / 0,4	4,3		39.51.8.230.0060	19,50	17,55	15,60	13,65



Master TIMER-Zeitrelais

Serie 39...

Multifunktions-Zeitrelais mit 8 Zeitfunktionen und 4 Zeitbereichen bis zu 6 h über DIP-Schalter einstellbar

- Zeitfeineinstellung + LED-Anzeige frontseitig
- Ausgangs-Sicherungsmodul für individuelle Standard-Feinsicherung (5x20 mm) als Zubehör
- Funktionsbeschreibung Sicherungsmodul (Zubehör 093.63)
- UL-Zulassung für die Kombination aus Fassung und Relais bei einigen Ausführungen
- Klemmen A1 oder A2 und 15 brückbar
- Kontaktmaterial Ag/Ni Min. Schaltlast 500 mW (12 V / 10 mA)

39.81 39.91

Schraubklemmen Push-In - Klemmen





AI: Ansprechverzögerung

DI: Einschaltwischer

GI: Impulsgeber (0,5s) nach einstellbarer

Verzögerung

SW: Symmetrischer Blinkgeber (impulsbeginnend)

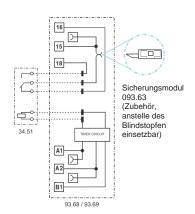
BE: Rückfallverzögerung üer Startkontakt CE: Ansprech-Rückfallverzögerung über

Startkontakt

DE: Einschaltwischer über Startkontakt

EE: Ausschaltwischer über öffnenden Startkontakt





Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung	Bemes- sungs- strom	Anschlußart	Bestell-Nummer	ı	Preis € / Stück netto		0
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	VA/W	mA			ab 1	ab 5	ab 10	ab 25
12 AC/DC	9,6	13,2	0,3 / 0,2	DC 15 AC 23	Schraub-	39.81.0.012.0060	32,30	29,07	25,84	22,61
24 AC/DC	19,2	26,4	0,4 / 0,3	DC 11 AC 19	klemmen	39.81.0.024.0060	32,30	29,07	25,84	22,61
12 AC/DC	9,6	13,2	0,3 / 0,2	DC 15 AC 23	Push-In -	39.91.0.012.0060	32,90	29,61	26,32	23,03
24 AC/DC	19,2	26,4	0,4 / 0,3	DC 11 AC 19	Klemmen	39.91.0.024.0060	32,90	29,61	26,32	23,03



Zulassungen (Details auf Anfrage)

(f . **Al** iis

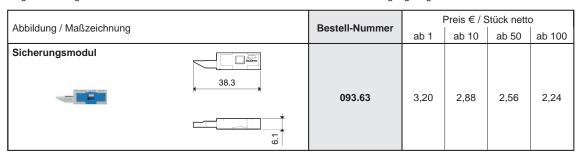
Zubehör Serie 39

Sicherungsmodul für Typ 39.31 / 61 / 81 / 91

- Für Standard-Feinsicherung (5x20 mm), bis zu 6 A / 250 V

- Sicherungszustand durch Anzeigefenster einfach erkennbar

- Einfaches Stecken/Austauschen des Sicherungsmoduls
- Die Feinsicherung ist anwenderseitig festzulegen und einzusetzen
- Sicherheitshinweis: Da bei herausgenommenen Sicherungsmodul die Trennstelle gebrückt werden kann, sind Arbeiten nach dem Entfernen des Sicherungmoduls nicht zulässig, bei denen eine Trennung vom Netz vorgeschrieben ist.
- UL 508A-Anwendungshinweis: Das Sicherungsmodul darf nicht in Hauptstromkreisen eingesetzt werden, in denen die UL-Kategorie JDDZ gefordert wird. Es kann vorteilhaft im *Master*INTERFACE als SPS-Ausgang eingesetzt werden.



Kammbrücke zum Verbinden von bis zu 16 Fassungen

• Bemessungswerte: 36 A - 250 V

• Es können mehrere Kammbrücken an A2, BB, 11, 15 gesetzt werden

Abbildung / Maßzeichnung	Farbe	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto				
Abblidding / Maiszeichhung	raibe	Destell-Nulllillel	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
Kammbrücke	blau	093.16	3,60	3,24	2,88	2,52	
93 2.8	schwarz	093.16.0	3,70	3,33	2,96	2,59	
1.25 4.95 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 4.95	rot	093.16.1	3,70	3,33	2,96	2,59	

Isolierplatte (1,8 mm oder 6,2 mm breit)

- 1. Durch Abbrechen der Abstandsstege (per Hand) hat die Isolierplatte eine Breite von 1,8 mm.
 - Zur optischen Trennung zwischen unterschiedlichen Baugruppen
 - Zur Trennung von Kammbrücken oder Koppelrelais unterschiedlicher Potentiale
 - Zur Isolation gegen metallische Tragschienen-Endhalter oder andere Bauelemente
- 2. Bei Verwendung der Isolierplatte mit Abstandsstegen beträgt der Abstand zwischen den Fassungen 6,2 mm. Anwendung, wenn z.B. die Eingangsspannung der Koppelrelais gleich ist, kann der Eingang durchgehend gebrückt werden. Hierzu ist mit einer Schere die vorgeprägte Stelle auszuschneiden.

December / Abbildung	Destall Number	Preis € / Stück netto				
Beschreibung / Abbildung	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
Isolierplatte	093.60	1,00	0,90	0,80	0,70	

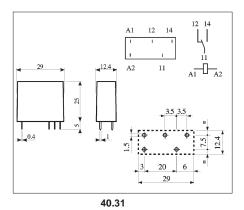


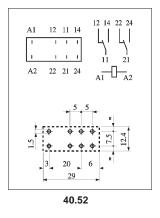
Serie 40 Steck-/Printrelais

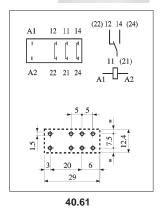
"Sichere Trennung" nach VDE 0160 / EN 50178 und VDE 0700 / EN 60335 zwischen Spule und Kontaktsatz, 6 kV (1,2 µs), 8 mm Luft- und Kriechstrecke.

Spulen für AC, DC, DC Sensitiv 500 mW oder bistabil auf Anfrage lieferbar.

Maßzeichnungen, Anschlußschaltbilder







Technische Daten

Typ 40.31: 1 Wechsler für 10 A / 250 V AC / 30 V DC (AC1), Kontaktpin-Raster: 3,5 mm, Standard-Kontaktmaterial: AgNi Typ 40.52: 2 Wechsler für 8 A / 250 V AC / 30 V DC (AC1), Kontaktpin-Raster: 5,0 mm, Standard-Kontaktmaterial: AgNi Typ 40.61: 1 Wechsler für 16 A / 250 V AC / 30 V DC (AC1), Kontaktpin-Raster: 5,0 mm, Standard-Kontaktmaterial: AgCdO

- Kontaktmaterial-Auswahl: Ohmsche bzw. leicht induktive Last

> Für Wechselspannungslasten allgemein AgSnO2: Einschaltströme bis 100 A (< 5 ms) hauptsächlich bei Leuchten

AgNiAu: (hartvergoldet): bei Strömen < 20 mA

- max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC 2500 VA (40.31.), 2000 VA (40.52.), 4000 VA (40.61.)

Spannungsfestigkeit offene Kontakte:

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte:

Umgebungstemperatur:

Mechan. Lebensdauer AC/DC: Spulenleistung AC/DC/DC sensitiv:

Schutzart:

Zulassungen:

1000 VAC (1,2/50 µs): 6 kV (8 mm)

-40 ... +85 °C

10 10⁶/20 10⁶ Schaltspiele

1,2 VA / 0,65 W / 0,5 W (sensitiv) IP 40

UL, CSA, GOST, VDE, RINA, IMQ, BEAB, S, SEMKO, DEMKO, FR, FI, B

Nenn- spannung U _N	Arbeits U _{min}	bereich U _{max}	Wider- stand R	Bemessungs- strom	Kontakt- material	Bestell-Nummer			Stück netto	
V	V	V		mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
6 VDC	4,4	9	55	109	AgNi	40.31.9.006.0000	3,90	3,12	2,54	2,15
12 VDC	8,8	18	220	55	AgNi	40.31.9.012.0000	3,90	3,12	2,54	2,15
24 VDC	17,5	36	900	27	AgNi	40.31.9.024.0000	3,90	3,12	2,54	2,15
24 VDC	17,5	36	900	27	AgNi / Au	40.31.9.024.5000	6,80	5,44	4,42	3,74
48 VDC	35	72	3500	14	AgNi	40.31.9.048.0000	5,20	4,16	3,38	2,86
24 VAC	19,2	26,4	320	45	AgNi	40.31.8.024.0000	5,00	4,00	3,25	2,75
230 VAC	184	253	28000	5	AgNi	40.31.8.230.0000	8,00	6,40	5,20	4,40
230 VAC	184	253	28000	5	AgNi / Au	40.31.8.230.5000	10,80	8,64	7,02	5,94
6 VDC	4,4	9	55	109	AgNi	40.52.9.006.0000	4,80	3,84	3,12	2,64
12 VDC	8,8	18	220	55	AgNi	40.52.9.012.0000	4,80	3,84	3,12	2,64
24 VDC	17,5	36	900	27	AgNi	40.52.9.024.0000	4,80	3,84	3,12	2,64
24 VDC	17,5	36	900	27	AgNi /Au	40.52.9.024.5000	8,40	6,72	5,46	4,62
48 VDC	35	72	3500	14	AgNi	40.52.9.048.0000	6,10	4,88	3,97	3,36
24 VAC	19,2	26,4	320	45	AgNi	40.52.8.024.0000	6,00	4,80	3,90	3,30
110 VAC	88	121	6900	9,4	AgNi	40.52.8.110.0000	7,20	5,76	4,68	3,96
230 VAC	184	253	28000	5	AgNi	40.52.8.230.0000	9,00	7,20	5,85	4,95
230 VAC	184	253	28000	5	AgNi / Au	40.52.8.230.5000	12,60	10,08	8,19	6,93



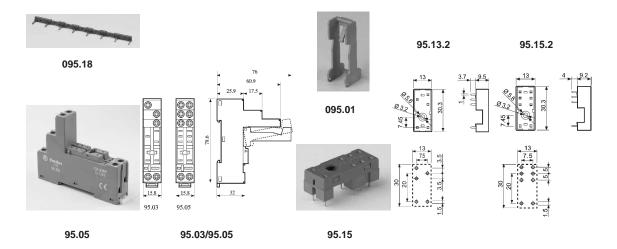
Steck-/Printrelais Serie 40

Nenn- spannung	Arbeitsl	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Kontakt-	Bestell-Nummer	F	Preis € / S	Stück nett	0
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	R	I mA	material		ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
6 VDC	4,4	9	55	109	AgCdO	40.61.9.006.0000	4,10	3,28	2,67	2,26
12 VDC	8,8	18	220	55	AgCdO	40.61.9.012.0000	4,10	3,28	2,67	2,26
24 VDC	17,5	36	900	27	AgSnO2	40.61.9.024.4000	4,80	3,84	3,12	2,64
48 VDC	35	72	3500	14	AgCdO	40.61.9.048.0000	5,50	4,40	3,58	3,03
24 VAC	19,2	26,4	320	45	AgCdO	40.61.8.024.0000	5,30	4,24	3,45	2,92
110 VAC	88	121	6900	9,4	AgCdO	40.61.8.110.0000	6,70	5,36	4,36	3,69
230 VAC	184	253	28000	5	AgCdO	40.61.8.230.0000	8,50	6,80	5,53	4,68
230 VAC	184	253	28000	5	AgSnO2	40.61.8.230.4000	9,10	7,28	5,92	5,01

Zubehör Serie 40

Fassungen für DIN-Schiene: "Sichere Trennung" nach VDE 0106, Ein- und Ausgangsseite räumlich getrennt: Verdrahtungs-Vorteile!

Steckplatz für Entstör-/ Anzeige-Module der Serie 99.02 oder Zeitmodule 86.10/20



Parahasihanan	Beetell Newsesses	Preis € / Stück netto				
Beschreibung	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
Schraubfassung für DIN-Schiene, "Sichere Trennung" für Relais 40.31	95.03	5,00	4,50	4,00	3,50	
Schraubfassung für DIN-Schiene, "Sichere Trennung" für Relais 40.52/61	95.05	6,00	5,40	4,80	4,20	
Halte- und Demontagebügel "Variclip" (Kunststoff) für Fassung 95.03/95.05	095.01	0,40	0,36	0,32	0,28	
Kammbrücke zum Verbinden der A1- oder A2-Klemmen von bis zu 8 Fassungen des Typs 95.03, 95.05. Id= 10 A	095.18	2,60	2,34	2,08	1,82	
Haltebügel (Metall) für 40.31/52/61 für Fassungen 95.03 und 95.05	095.71	0,20	0,18	0,16	0,14	
Printfassung für Relais 40.31	95.13.2	1,10	0,99	0,88	0,77	
Printfassung für Relais 40.52/61	95.15.2	1,20	1,08	0,96	0,84	
Haltebügel (Metall) für Printfassungen 95.13 und 95.15	095.51	0,20	0,18	0,16	0,14	

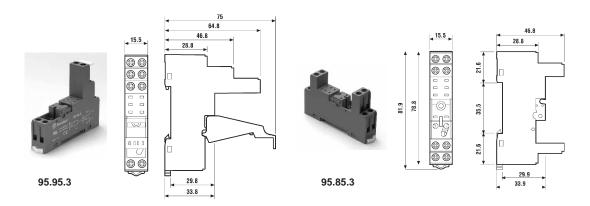


Zubehör für Serie 40

Fassungen für DIN-Schiene und Zubehör

Typ 95.95.3: Spulen- und Kontaktseite getrennt, Steckplatz für Modulreihe 99.80

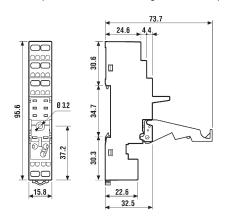
Typ 95.85.3: "Logisch" getrennt, Steckplatz für Modulreihe 99.80



Beschreibung	Bestell-Nummer		Preis € / Stück netto				
Beschiebung	Destell-Nullliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 40.51, 40.52 und 40.61, Steckplatz für Modulreihe 99.80, sicher getrennt	95.95.3	6,40	5,76	5,12	4,48		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 40.51, 40.52 und 40.61, Steckplatz für Modulreihe 99.80, logisch getrennt	95.85.3	6,50	5,85	5,20	4,55		
"Variclip" Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	095.91.3	0,40	0,36	0,32	0,28		
Haltebügel (Metall)	095.71	0,20	0,18	0,16	0,14		

Fassung mit Zugfederklemmen für DIN-Schiene und Zubehör

Typ 95.55.3: Spulen- und Kontaktseite getrennt, Steckplatz für Modulreihe 99.80







95.55.3

095.91.3

Pacabraihung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto				
Beschreibung	Destell-Nulliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
Fassung mit Zugfederklemmen für DIN-Schiene, für Relais 40.51, 40.52 und 40.61, Steckplatz für Modulreihe 99.80	95.55.3	8,50	7,65	6,80	5,95	
"Variclip" Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	095.91.3	0,40	0,36	0,32	0,28	

Für Anzeige- und EMV- Entstörmodule: siehe Serie 99.80 Zubehör Serie 40



Sicherheits-Relais 8 A

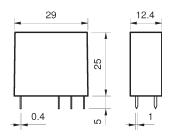
Serie 50

Leiterplatten Relais mit zwangsgeführten Kontakten nach EN 50205:2002 Typ B mit 2 Umschaltkontakten*

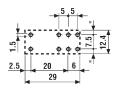
- · Getrennte Anordnung der benachbarten Kontakte
- Sichere Trennung zwischen Spule und Kontaktsatz nach VDE 0106, EN 50178, EN 60204 und EN 60335
- 6 kV (1,2/50 μs), 8 mm Luft- und Kriechstrecke
- · Relaisschutzart: RT ii (fluxdicht)
- * Nach EN 50205:2002 dürfen als zwangsgeführte Kontakte nur ein Öffner und ein Schliesser (11-12 und 21-24 oder 22-21 und 11-14) genutzt werden.



Maßzeichnungen, Anschlußschaltbilder







Ansicht auf die Anschlüsse

Technische Daten

- Anzahl der Kontakte:

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:

Nennspannung/max. Schaltspannung:

- max. Schaltleistung AC1:

max. Schaltleistung AC15 (230 VAC):

1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 VAC):

- max. Schaltstrom DC1: 30/110/220 V

- min. Schaltlast:

- Kontaktmaterial:

- Mechanische Lebensdauer AC/DC:

Elektrische Lebensdauer AC1:

Ansprech-/Rückfallzeit:

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte:

Spannungsfestigkeit offene Kontakte:

Umgebungstemperatur:

Relaisschutzart:

Zulassungen (Details auf Anfrage):

2 Wechsler 8 A / 15 A 250 VAC / 400 VAC 2000 VA 500 VA 0,37 kW 8/0,65/0,2A 300 mW (5 V / 5 mA) AgNi -/10 10⁶ Schaltspiele

100 10³ Schaltspiele 10/4 ms

(1,2 / 50 µs): 6 kV (8 mm) 1500 VAC

-40 ... +70 °C

RT II







Spulendaten

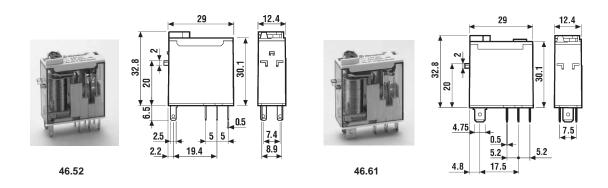
Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Kontakt-	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto						
U _N V	U _{min} V	$\begin{matrix} U_{max} \\ V \end{matrix}$	R	I mA	material		ab 1	ab 10	ab 50	ab 100			
12 VDC	9	14,4	205	58,5	AgNi	50.12.9.012.1000	11,00	9,90	8,80	7,70			
24 VDC	18	28,8	820	29,3	AgNi	50.12.9.024.1000	11,00	9,90	8,80	7,70			

Weitere Typen auf Anfrage lieferbar.

Miniatur-Industrie-Relais 8 und 16 A

Serie 46

Kompaktes Miniatur-Relais mit mechanischer Schaltstellungsanzeige, blockierbare Prüftaste, sichere Trennung, Sockel mit Schraub- oder Zugfederanschluß lieferbar. Auch direkt ohne Sockel über die Faston-Steckkontakte anschließbar. Mit Leuchtanzeige auf Anfrage lieferbar.



Technische Daten

Typ 46.52: 2 Wechsler für 8 A, Standard-Kontaktmaterial: AgNi Typ 46.61: 1 Wechsler für 16 A, Standard Kontaktmaterial: AgNi

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom: 1 Wechsler 16/25 A, 2 Wechsler 8/15 A

250 VAC / 440 VAC Nennspannung/max. Schaltspannung:

max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC: 2 Wechsler 350 VA, 1 Wechsler 750 VA

min. Schaltlast: 300 mW 0.5 W - Bemessungsleistung DC: 10 10⁶ Mech.Lebensdauer DC (Schaltsp.): 6 kV (8 mm) Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt: Spannungsfestigkeit offene Kontakte: 1000 VAC -40 ... +70 °C Umgebungstemperatur:

- Zulassungen: CE

Spulendaten

Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Kontakte	Bestell-Nummer	F	Preis € / S	Stück netto	
U _N V	U _{min} V	$\begin{matrix} U_{max} \\ V \end{matrix}$	R	I mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
12 DC 24 DC	8,8 17,5	13,2 26,4	300 1200	40 20	1 Wechsler	46.61.9.012.0040 46.61.9.024.0040	6,20	5,58	4,96	4,34
12 AC 24 AC 110 AC 230 AC	9,6 9,6 88 184	13,2 13,2 121 253	80 320 6900 28000	90 45 9,4 5	1 Wechsler	46.61.8.012.0040 46.61.8.024.0040 46.61.8.110.0040 46.61.8.230.0040	7,00 7,00 8,30 10,10	6,30 6,30 7,47 9,09	5,60 5,60 6,64 8,08	4,90 4,90 5,81 7,07
12 DC 24 DC	8,8 17,5	13,2 26,4	300 1200	40 20	2 Wechsler	46.52.9.012.0040 46.52.9.024.0040	7,10	6,39	5,68	4,97
12 AC 24 AC 110 AC 230 AC	9,6 9,6 88 184	13,2 13,2 121 253	80 320 6900 28000	90 45 9,4 5	2 Wechsler	46.52.8.012.0040 46.52.8.024.0040 46.52.8.110.0040 46.52.8.230.0040	8,10 8,10 9,40 11,20	7,29 7,29 8,46 10,08	6,48 6,48 7,52 8,96	5,67 5,67 6,58 7,84

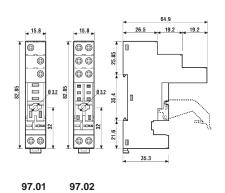
Weitere Spannungen auf Anfrage lieferbar.



Zubehör für Serie 46

Schraubfassung für DIN-Schiene und Zubehör

Typ 97.01 und 97.02: Spulen- und Kontaktseite getrennt (sicher getrennt), Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20





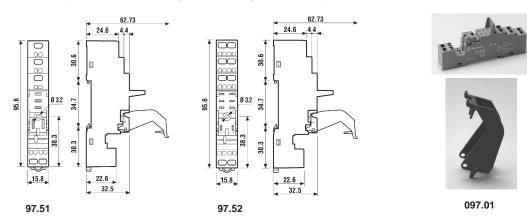


097.01

Beschreibung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Descriteibung	bestell-Nullliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 46.61 (1 W), Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20	97.01	5,10	4,59	4,08	3,57		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 46.52 (2 W), Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20	97.02	5,80	5,22	4,64	4,06		
Halte- und Demontagebügel (Kunststoff) für Fassung 97.01 und 97.02	097.01	0,40	0,36	0,32	0,28		

Zugfederfassung für DIN-Schiene und Zubehör

Typ 97.51 und 97.52: Spulen- und Kontaktseite getrennt (sicher getrennt), Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20



Receiving	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Beschreibung	Destell-Nullliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Zugfederfassung für DIN-Schiene, für Relais 46.61 (1 W), Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20	97.51	6,80	6,12	5,44	4,76		
Zugfederfassung für DIN-Schiene, für Relais 46.52 (2 W), Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20	97.52	7,10	6,39	5,68	4,97		
Halte- und Demontagebügel (Kunststoff) für Fassung 97.51 und 97.52	097.01	0,40	0,36	0,32	0,28		

Für Anzeige-, EMV- Entstör- und Zeitmodule: siehe Serie 99.02 und 86.10/20 Zubehör Serie 40

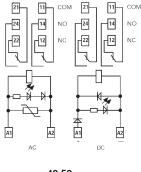
Koppelbaustein, 15,8 mm breit

Serie 48

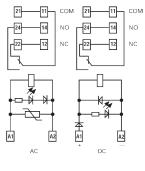
"Sichere Trennung" nach VDE 0106/T.101 Typ 48.52 mit 2 Wechslern 8 A / 250 V AC (AC1) Typ 48.61 mit 1 Wechsler 16 A / 250 V AC (AC1)

Ausführung DC: mit LED, Freilaufdiode und Halte-/Demontageclip Ausführung AC: mit LED, Varistor und Halte-/Demontageclip

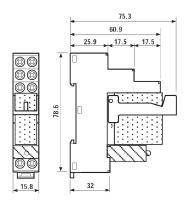








48.61



Technische Daten

Anzahl der Kontakte:

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:

Nennspannung/max. Schaltspannung:

max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC:

min. Schaltlast:

Kontaktmaterial Standard:

Bemessungsleistung AC/DC sensitiv:

Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltsp.):

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs):

Spannungsfestigkeit offene Kontakte:

Umgebungstemperatur:

Zulassungen:

Typ 48.52 2 Wechsler 8 A / 15 A 250 VAC / 250 VAC 2000 VA 300 mW AgNi 1,2 W / 0,5 W 10 10⁶/20 10⁶

6 kV (8 mm) 1000 VAC -40 ... +70 °C

UL, CSA, VDE, GOST

Typ 48.61 1 Wechsler 16 A / 30 A 250 VAC / 400 VAC 4000 VA 500 mW

AgCdO 1,2 W / 0,5 W $10 \ 10^6/20 \ 10^6$ 6 kV (8 mm) 1000 VAC -40 ... +70 °C

UL, CSA, VDE, GOST

Spulendaten

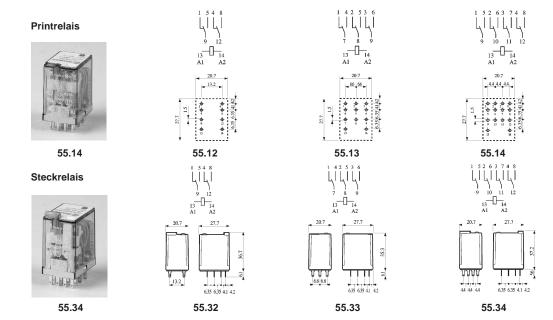
Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Kontakte	Bemessungs- strom	Kontakt- material	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto			
U _N V	U _{min} V	V_{max}		I mA	matorial		ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
12 VDC	8,8	21		41	AgNi	48.52.7.012.0050	16,30	14,67	13,04	11,41
24 VDC	17,5	42		22,2	AgNi	48.52.7.024.0050	16,30	14,67	13,04	11,41
24 VDC	17,5	42	2 Wechsler	22,2	AgNi / Au	48.52.7.024.5050	19,90	17,91	15,92	13,93
24 VAC	19,2	26,4	8 A	46	AgNi	48.52.8.024.0060	17,70	15,93	14,16	12,39
230 VAC	184	253		7	AgNi	48.52.8.230.0060	20,70	18,63	16,56	14,49
230 VAC	184	253		7	AgNi / Au	48.52.8.230.5060	24,30	21,87	19,44	17,01
12 VDC	8,8	21		41	AgCdO	48.61.7.012.0050	15,60	14,04	12,48	10,92
24 VDC	17,5	42	1 Wechsler	22,2	AgCdO	48.61.7.024.0050	15,60	14,04	12,48	10,92
24 VAC	19,2	26,4	16 A	46	AgCdO	48.61.8.024.0060	17,00	15,30	13,60	11,90
230 VAC	184	253		7	AgCdO	48.61.8.230.0060	20,20	18,18	16,16	14,14

Auch einzeln lieferbar. Siehe Serie 40.



Miniatur-Relais Serie 55

mit 2, 3 oder 4 Wechslern, Steck- und Printausführung, Spulen für AC oder DC, Basisisolierung nach VDE 0435.



Technische Daten

Typ 55.12/13/14: Printrelais mit 2-, 3- oder 4 Wechslern, Typ 55.12/13: 10 A, Typ 55.14: 7 A, Standardkontaktmaterial: AgNi Typ 55.32/33/34: Steckrelais mit 2-, 3- oder 4 Wechslern, Typ 55.32/33: 10 A, Typ 55.34: 7 A, Standardkontaktmaterial: AgNi

- Ausführung Steckrelais: mit Prüftaste und mechanischer Schaltstellungsanzeige (Typ 55.32/34).

Typ 55.33: mit Prüftaste.

Kontaktmaterial-Auswahl: AgNi: Ohmsche-, bzw. leicht induktive Last

AgNiAu: (hartvergoldet): bei I-Kontakt = < 20 mA (auf Anfrage) Kontaktbelastung (AC1): 55.12/13 + 55.32/33: 2.500 VA / 10 A. Max. Einschaltstrom 20 A

55.14 + 55.34: 1.750 VA / 7 A. Max. Einschaltstrom 15 A

Nennspannung: 250 VAC

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte: (1,2/50 µs): 3,6 kV

Umgebungstemperatur: -40 ... +85 °C

20 10⁶ / 50 10⁶ Schaltspiele Mechan. Lebensdauer AC/DC:

Spulenleistung AC/DC: 1,5 VA / 1 W

IP 40 Schutzart:

UL, CSA, GOST, VDE, RINA, IMQ, BEAB, S, SEMKO, DEMKO, FR, FI, B Zulassungen:

Spulendaten - Printrelais

Nenn- spannung	Arbeitsbereich		Wider- stand Bemessungs- strom		Kontakte Bestell-Nummer			Preis € / S	Stück netto	
U _N V	$\begin{matrix} U_{min} \\ V \end{matrix}$	U _{max} V	R	I mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
24 VAC	19,2	26,4	190	53		55.12.8.024.0000	9,40	8,46	7,52	6,58
230 VAC	18,4	253	17000	6	2 Wechsler	55.12.8.230.0000	10,40	9,36	8,32	7,28
12 VDC	9,6	13,2	140	86	10 A	55.12.9.012.0000	9,40	8,46	7,52	6,58
24 VDC	19,2	26,4	600	40		55.12.9.024.0000	9,40	8,46	7,52	6,58
24 VAC	19,2	26,4	190	53		55.13.8.024.0000	10,10	9,09	8,08	7,07
230 VAC	18,4	253	17000	6	3 Wechsler	55.13.8.230.0000	10,90	9,81	8,72	7,63
12 VDC	9,6	13,2	140	86	10 A	55.13.9.012.0000	10,10	9,09	8,08	7,07
24 VDC	19,2	26,4	600	40		55.13.9.024.0000	10,10	9,09	8,08	7,07
24 VAC	19,2	26,4	190	53		55.14.8.024.0000	10,10	9,09	8,08	7,07
230 VAC	18,4	253	17000	6	4 Wechsler	55.14.8.230.0000	10,90	9,81	8,72	7,63
12 VDC	9,6	13,2	140	86	7 A	55.14.9.012.0000	10,10	9,09	8,08	7,07
24 VDC	19,2	26,4	600	40		55.14.9.024.0000	10,10	9,09	8,08	7,07



Miniatur-Relais Serie 55

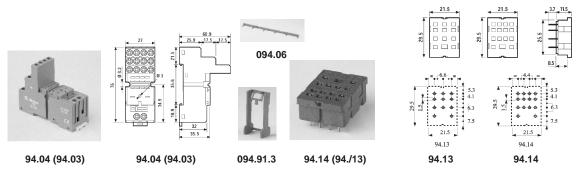
Spulendaten Steckrelais

Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Kontakte	Bestell-Nummer		Preis € / S	Stück netto	
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	R	I mA			ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
12 VAC 24 VAC 230 VAC 12 VDC 24 VDC	9,6 19,2 184 9,6 19,2	13,2 26,4 253 13,2 26,4	50 190 17000 140 600	97 53 6 86 40	2 Wechsler 10 A	55.32.8.012.0040 55.32.8.024.0040 55.32.8.230.0040 55.32.9.012.0040 55.32.9.024.0040	9,40 9,40 10,40 9,40 9,40	8,46 8,46 9,36 8,46 8,46	7,52 7,52 8,32 7,52 7,52	6,58 6,58 7,28 6,58 6,58
24 VAC 230 VAC 12 VDC 24 VDC	19,2 184 9,6 19,2	26,4 253 13,2 26,4	190 17000 140 600	53 6 86 40	3 Wechsler 10 A	55.33.8.024.0010 55.33.8.230.0010 55.33.9.012.0010 55.33.9.024.0010	10,10 10,90 10,10 10,10	9,09 9,81 9,09 9,09	8,08 8,72 8,08 8,08	7,07 7,63 7,07 7,07
12 VAC 24 VAC 110 VAC 230 VAC	9,6 19,2 88 184	13,2 26,4 121 253	50 190 4000 17000	97 53 12,5 6	4 Wechsler 7 A	55.34.8.012.0040 55.34.8.024.0040 55.34.8.110.0040 55.34.8.230.0040	10,10 10,10 11,40 10,90	9,09 9,09 10,26 9,81	8,08 8,08 9,12 8,72	7,07 7,07 7,98 7,63
12 VDC 24 VDC 48 VDC 110 VDC	9,6 19,2 38,4 88	13,2 26,4 52,8 121	140 600 2400 12500	86 40 20 8,8	4 Wechsler 7 A	55.34.9.012.0040 55.34.9.024.0040 55.34.9.048.0040 55.34.9.110.0040	10,10 10,10 11,40 10,90	9,09 9,09 10,26 9,81	8,08 8,08 9,12 8,72	7,07 7,07 7,98 7,63

Ausführungen mit Goldkontakten auf Anfrage.

Zubehör

Fassungen für DIN-Schiene + Zubehör / Printfassungen Typ 94.03 und 94.04: Spulen- und Kontaktseite getrennt, Steckplatz für Modulreihe 99.02 / 86.10/20



December in the second	Bootell Numerous	Preis € / Stück netto					
Beschreibung	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 55.33, Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20	94.03	6,20	5,58	4,96	4,34		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 55.32 und 55.34, Steckplatz für Modulreihe 99.02 und 86.10/20	94.04	6,50	5,85	5,20	4,55		
Halte- und Demontagebügel "Variclip" (Kunststoff) für Fassung 94.03 und 94.04	094.91.3	0,40	0,36	0,32	0,28		
Kammbrücke zum Verbinden der A1- od. A2-Klemmen von bis zu 6 Fassungen. Id = 10 A (für 94.03 / 94.04)	094.06	2,70	2,43	2,16	1,89		
Haltebügel (Metall) für Fassungen 94.03 und 94.04	094.71	0,20	0,18	0,16	0,14		
Printfassung für Relais 55.32 und 55.33	94.13	2,10	1,89	1,68	1,47		
Printfassung für Relais 55.32 und 55.34	94.14	2,10	1,89	1,68	1,47		
Haltebügel (Metall) für Printfassungen 94.13 und 94.14	094.51	0,20	0,18	0,16	0,14		

Für Anzeige-, EMV-Entstör- und Zeitmodule: siehe Serie 99.02 und 86.10/20 Zubehör Serie 40

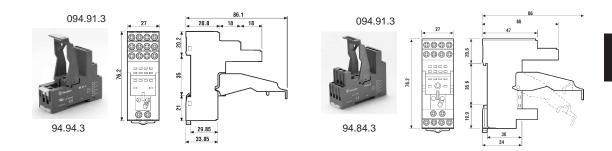


Zubehör für Serie 55

Fassungen für DIN-Schiene + Zubehör

Typ 94.94.3: Spulen- und Kontaktseite getrennt, Steckplatz für Modulreihe 99.80

Typ 94.84.3: "Logisch" getrennt, Steckplatz für Modulreihe 99.80



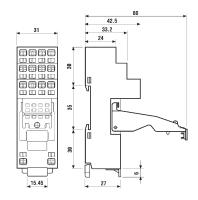
Pagabraibung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Beschreibung	Destell-Nullliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 55.32 und 55.34, Steckplatz für Modulreihe 99.80, sicher getrennt	94.94.3	6,90	6,21	5,52	4,83		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 55.32 und 55.34, Steckplatz für Modulreihe 99.80, logisch getrennt	94.84.3	7,50	6,75	6,00	5,25		
"Variclip" Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	094.91.3	0,40	0,36	0,32	0,28		
Haltebügel (Metall)	094.71	0,20	0,18	0,16	0,14		

Fassungen mit Zugfederklemmen für DIN-Schiene + Zubehör

Typ 94.54.1: Spulen- und Kontaktseite getrennt, Steckplatz für Modulreihe 99.80



94.54.1



Poochraibung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Beschreibung	Bestell-Nummer			ab 50	ab 100		
Fassung mit Federzugklemmen für DIN-Schiene, für Relais 55.32 und 55.34, Steckplatz für Modulreihe 99.80	94.54.1	7,60	6,84	6,08	5,32		
"Variclip" Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	094.92	0,40	0,36	0,32	0,28		

Für Anzeige- und EMV-Entstörmodule: siehe Serie 99.80 Zubehör Serie 40



Zubehör für Serie 40, 46 und 55

Anzeige- und EMV-Entstörmodule

Serie 99.02

Modulserie 99.02 für Schraubfassungen 95.03, 95.05, 94.03, 94.04, 97.01, 97.02 und Zugfederfassungen 97.51, 97.52



Beschreibung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto				
Beschiebung	bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
LED-Anzeige und Varistor*, 6 24 V DC/AC	99.02.0.024.98	3,90	3,51	3,12	2,73	
LED-Anzeige und Varistor*, 110 240 V DC/AC	99.02.0.230.98	3,90	3,51	3,12	2,73	
Freilaufdiode (+ an Klemme A1) Standardpolarität, 6 220 V DC	99.02.3.000.00	2,20	1,98	1,76	1,54	
Ableitwiderstand, 62 kOhm / 1 W, 110 240 V AC	99.02.8.230.07	3,40	3,06	2,72	2,38	
LED + Freilauf- + Verpolschutzdiode (+ an Klemme A1), 6 24 V DC	99.02.9.024.99	3,40	3,06	2,72	2,38	
LED + Freilauf- + Verpolschutzdiode (+ an Klemme A1), 110 220 V DC	99.02.9.220.99	3,40	3,06	2,72	2,38	

^{* =} bei DC Anschlußspannungen: + an der Klemme A1

Anzeige- und EMV-Entstörmodule für Serie 55

Serie 99.80

Zeitmodule für Serie 40, 46 und 55 Serie 86.30

Modulserie 99.80

für Fassung

94.94.3, 94.84.3, 94.54.1



Zeitmodule Serie 86.30

für Schraubfassungen 95.03, 95.05, 94.03, 94.04, 97.01, 97.02

und Zugfederfassungen 97.51, 97.52



Penahraihung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto				
Beschreibung	bestell-Nullillier	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
LED-Anzeige und Varistor*, 6 24 V DC/AC	99.80.0.024.98	4,40	3,96	3,52	3,08	
LED-Anzeige und Varistor*, 110 240 V DC/AC	99.80.0.230.98	4,40	3,96	3,52	3,08	
Freilaufdiode (+ an Klemme A1) Standardpolarität, 6 220 V DC	99.80.3.000.00	2,50	2,25	2,00	1,75	
Ableitwiderstand, 62 kOhm / 1 W, 110 240 V AC	99.80.8.230.07	3,90	3,51	3,12	2,73	
LED + Freilauf- + Verpolschutzdiode (+ an Klemme A1), 6 24 V DC	99.80.9.024.99	3,90	3,51	3,12	2,73	
LED + Freilauf- + Verpolschutzdiode (+ an Klemme A1), 110 220 V DC	99.80.9.220.99	3,90	3,51	3,12	2,73	
Ansprechverzögerung + Einschaltwischer Zeitbereich 0,05 s 100 h, 12 24 VDC/AC	86.30.0.024.0000	28,20	25,38	22,56	19,74	

^{* =} bei DC Anschlußspannungen: + an der Klemme A1

Weitere Varianten auf Anfrage lieferbar.

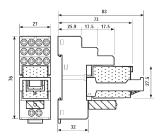


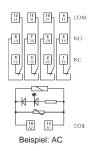
Koppelbaustein, 27 mm breit

Serie 58

4 Wechsler für 7 A

Ausführung DC: mit LED, Freilaufdiode und Halte-/Demontageclip, feststellbare Prüftaste Ausführung AC/DC: mit LED, Varistor und Halte-/Demontageclip, feststellbare Prüftaste







Technische Daten

- Anzahl der Kontakte:

- max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:

- Nennspannung/max. Schaltspannung:

- max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC:

- min. Schaltlast:

- Kontaktmaterial Standard:

- Bemessungsleistung AC/DC:

- Mech.Lebensdauer AC/DC (Schaltspiele):

- Spannungsfestigkeit Spule/Kontakt (1,2/50 µs):

- Spannungsfestigkeit offene Kontakte:

- Umgebungstemperatur:

- Zulassungen:

4 Wechsler

7 A / 15 A

250 VAC / 250 VAC

1750 VA

300 mW

AgNi

1,5 W / 1 W 20 10⁶ / 50 10⁶

20.0

3,6 kV 1000 VAC

-40 ... +70 °C

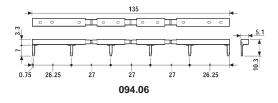
UL, CSA, VDE

Spulendaten

Nenn- spannung	Arbeitsl	pereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Kontakt-	Bestell-Nummer		Preis € / S	Stück netto	
U _N V	$\begin{matrix} U_{min} \\ V \end{matrix}$	U _{max} V	R	I mA	material		ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
12 VDC 24 VDC 24 VDC	9,6 19,2 19,2	13,2 26,4 26,4	140 600 600	86 40 40	AgNi AgNi AgNi / Au	58.34.9.012.0050 58.34.9.024.0050 58.34.9.024.5050	21,80 21,80 27,80	19,62 19,62 25,02	17,44 17,44 22,24	15,26 15,26 19,46
24 VAC 230 VAC	19,2 184	26,4 253	190 17000	53 6	AgNi AgNi	58.34.8.024.0060 58.34.8.230.0060	22,30 23,10	20,07 20,79	17,84 18,48	15,61 16,17
230 VAC	184	253	17000	6	AgNi / Au	58.34.8.230.5060	29,20	26,28	23,36	20,44

Auch einzeln lieferbar. Siehe Serie 55.

Zubehör Serie 58







060.72

094.06

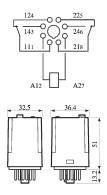
Bezeichnung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Bezeichnung	Bestell-Nummer			ab 50	ab 100		
Kammbrücke zum Verbinden der A1- oder A2-Klemmen von bis zu 6 Fassungen des Typs 94.02, 94.03, 94.04, Dauerstrom 10 A	094.06	2,70	2,43	2,16	1,89		
Bezeichnungsschild-Matte für "Variclip" weiss, 72 Schilder, 6 x 12 mm, zum Bedrucken mit Plotter	060.72	11,30	10,17	9,04	7,91		

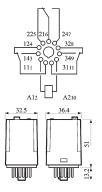


Serie 60 Leistungsrelais

mit 2 oder 3 Wechslern, 10 A

Steck- und Printtypen, mit 2- oder 3 Wechslern für 10 A. Basisisolierung nach VDE 0435, Ausführung mit Doppelkontakten lieferbar. AC- (50/60 Hz) und DC-Spulen.







Technische Daten

Typ 60.12: Steckrelais, 2 Wechsler für 10 A / 250 V AC (AC1) Ausführung: mit Prüftaste + mechanischer Schaltstellungsanzeige Typ 60.13: Steckrelais, 3 Wechsler für 10 A / 250 V AC (AC1) Ausführung: mit Prüftaste + mechanischer Schaltstellungsanzeige

10 A / 2.500 VA (AC1) Max. Einschaltstrom: 20 A Kontaktbelastung Standardkontakte: Kontaktbelastung Doppelkontakte: 6 A / 1.500 VA (AC1) Max. Einschaltstrom: 10 A

Nennspannung: 250 VAC

Kontaktmaterial: AgNi Option: Hartvergoldung

Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte: (1,2 / 50 µs): 3,6 kV - Umgebungstemperatur: -40 ... +70 °C Abmessungen (LxBxH): 36,4 x 32,5 x 54,2 mm Mechanische Lebensdauer AC/DC: 20.10⁶ / 50.10⁶ Schaltspiele

Spulenleistung AC/DC: 2,2 VA / 1,3 W-

Schutzart: IP 40

Zulassungen: UL, CSA, VDE, IMQ, S, Nemko, Demko, ABS, BEAB, RINA, B, FI, GOST

Spulendaten

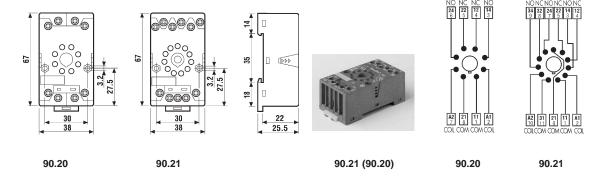
Nenn- spannung	Arbeits	bereich	Wider- stand	Bemessungs- strom	Kontakt- Bestell-Nummer			Preis € / S	Stück netto	ı
U _N V	U _{min} V	U _{max} V	R	I mA	material		ab 1	ab 10	ab 50	ab 100
12 VDC 24 VDC 24 VAC 230 VAC	9,6 19,2 19,2 184	13,2 26,4 26,4 253	110 445 74 7250	109 53,9 90 10,5	2 Wechsler 10 A AgNi	60.12.9.012.0040 60.12.9.024.0040 60.12.8.024.0040 60.12.8.230.0040	13,00 13,00 13,00 13,80	11,70 11,70 11,70 12,42	10,40 10,40 10,40 11,04	9,10 9,10 9,10 9,66
12 VDC 24 VDC 48 VDC 60 VDC 110 VDC	9,6 19,2 38,4 48 88	13,2 26,4 52,8 66 121	110 445 1770 2760 9420	109 53,9 27,1 21,7 11,7	3 Wechsler 10 A AgNi	60.13.9.012.0040 60.13.9.024.0040 60.13.9.048.0040 60.13.9.060.0040 60.13.9.110.0040	13,30 13,30 14,80 14,80 14,10	11,97 11,97 13,32 13,32 12,69	10,64 10,64 11,84 11,84 11,28	9,31 9,31 10,36 10,36 9,87
12 VAC 24 VAC 48 VAC 110 VAC 230 VAC	9,6 19,2 38,4 88 184	13,2 26,4 52,8 121 253	19 74 290 1600 7250	183 90 47 20 10,5	3 Wechsler 10 A AgNi	60.13.8.012.0040 60.13.8.024.0040 60.13.8.048.0040 60.13.8.110.0040 60.13.8.230.0040	13,30 13,30 14,80 13,30 14,10	11,97 11,97 13,32 11,97 12,69	10,64 10,64 11,84 10,64 11,28	9,31 9,31 10,36 9,31 9,87
12 VDC 24 VDC 24 VAC 230 VAC	9,6 19,2 19,2 184	13,2 26,4 26,4 253	110 445 74 7250	109 53,9 90 10,5	3 Wechsler 6 A AgNi / Au	60.13.9.012.5240 60.13.9.024.5240 60.13.8.024.5240 60.13.8.230.5240	30,80 30,80 30,80 31,70	27,72 27,72 27,72 28,53	24,64 24,64 24,64 25,36	21,56 21,56 21,56 22,19



Zubehör für Serie 60

Fassungen für DIN-Schiene und Zubehör

Steckplatz für Modulreihe 99.01



Beschreibung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Describing	bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 60.12 Steckplatz für Modulreihe 99.01	90.20	5,80	5,22	4,64	4,06		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 60.13 Steckplatz für Modulreihe 99.01	90.21	6,50	5,85	5,20	4,55		
Haltebügel (Metall) für o.g. Schraubfassungen	090.33	0,20	0,18	0,16	0,14		

Printfassungen und Fassungen mit Lötanschluß auf Anfrage.

Modulserie 99.01 für Schraubfassungen 90.20 und 90.21



99.01

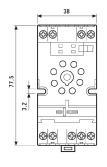
Beschreibung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto				
bescriebung	besten-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
LED-Anzeige und Varistor*, 6 24 V DC/AC	99.01.0.024.98	5,30	4,77	4,24	3,71	
LED-Anzeige und Varistor*, 28 60 V DC/AC	99.01.0.060.98	5,30	4,77	4,24	3,71	
LED-Anzeige und Varistor*, 110 240 V DC/AC	99.01.0.230.98	5,30	4,77	4,24	3,71	
Freilaufdiode (+ an Klemme A1) Standardpolarität, 6 220 V DC	99.01.3.000.00	3,10	2,79	2,48	2,17	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1), 6 24 V DC	99.01.9.024.99	4,60	4,14	3,68	3,22	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1), 28 60 V DC	99.01.9.060.99	4,60	4,14	3,68	3,22	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1), 110 220 V DC	99.01.9.220.99	4,60	4,14	3,68	3,22	

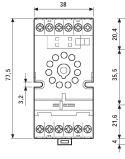
^{* =} bei DC Anschlußspannungen: + an der Klemme A1

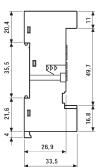


Zubehör für Serie 60

Fassungen für DIN-Schiene und Zubehör, neue Versionen









90.03



Poochraibung	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Beschreibung	Destell-Nulliller	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 60.12 Steckplatz für Modulreihe	90.02	5,80	5,22	4,64	4,06		
Schraubfassung für DIN-Schiene, für Relais 60.13 Steckplatz für Modulreihe	90.03	6,50	5,85	5,20	4,55		
Haltebügel (Metall) für o.g. Schraubfassungen	090.33	0,20	0,18	0,16	0,14		
Kammbrücke zum Verbinden der A1- oder A2-Klemmen von bis zu 6 Fassungen, max. Dauerstrom 10 A	090.06	3,30	2,97	2,64	2,31		
Bezeichnungsschild für Fassung , weiss, 9 x 36 mm (im Beipack zu jeder Fassung ist 1 Stück enthalten)	090.00.2	0,10	0,09	0,08	0,07		

Zeitmodule / Modulserie 99.02 für Schraubfassungen 90.02 und 90.03



86.00



86.30



99.02

Beschreibung		Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto					
Beschieldung		besten-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100		
Multifunktionsmodul Typ 86.00, Zeitbereich 0,05 s 100 h	12240 V DC/AC	86.00.0.240.0000	46,80	42,12	37,44	32,76		
Ansprechverzögerung + Einschaltwis Zeitbereich 0,05 s 100 h	86.30.0.024.0000	28,20	25,38	22,56	19,74			
Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	6220 V DC	99.02.3.000.00	2,20	1,98	1,76	1,54		
LED + Freilaufdiode + Verpolschutze (+ an Klemme A1)	99.02.9.024.99	3,40	3,06	2,72	2,38			
LED + Freilaufdiode + Verpolschutze (+ an Klemme A1)	diode 28 60 V DC	99.02.9.060.99	3,40	3,06	2,72	2,38		
LED + Freilaufdiode + Verpolschutze (+ an Klemme A1)	99.02.9.220.99	3,40	3,06	2,72	2,38			
LED Anzeige + Varistor*	6 24 V DC/AC	99.02.0.024.98	3,90	3,51	3,12	2,73		
LED Anzeige + Varistor*	28 60 V DC/AC	99.02.0.060.98	3,90	3,51	3,12	2,73		
LED Anzeige + Varistor*	110240 V DC/AC	99.02.0.230.98	3,90	3,51	3,12	2,73		

^{* =} bei DC Anschlußspannungen: + an der Klemme A1



Relaismodule mit zwangsgeführten Kontakten

Serie 7S

nach EN 50205:2002, Typ A

- Für funktionale Sicherheit im Maschinen- und Anlagenbau nach EN 13849-1, Sicherheit von Maschinen - sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen
- Zwangsgeführte Kontakte nach EN 50205, Typ A, nur Schließer und Öffner
- AC oder DC Spulenansteuerung
- Auf (70 ... 125 %) der Nennspannung erweiterter Ansteuerbereich bei 24 und 110 V DC
- Materialien entsprechen der Norm zum Brandschutz in Schienenfahrzeugen nach IEC 11170-3
- LED-Statusanzeige der Spulenansteuerung
- Für Tragschiene DIN EN 60715 TH35

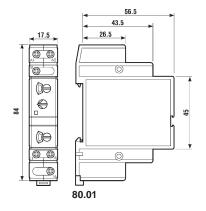


Anschlussbilder		A1 H		A1 12 22		A1 22 	14 34 44 	A1 22 32	14 44 54 64		
Ausführungen			7S.12	21 13 2 5110	AZ 11 2	A2 11 21 33 43 A2 21 13 33 43 7\$140220/0310			A2 21 31 13 43 53 63 7S.160420		
Anzahl der Kontakte			- 2 Konta	kte eßer (1S) +	2 Schließ	- 4 Kontakte 2 Schließer (2S) + 2 Öffner (2Ö) (0220) 3 Schließer (3S) + 1 Öffner (1Ö) (0310) - 6 Kontakte 4 Schließer 2 Öffner (2Ö			er (4S) +		
max. Dauerstrom				6 A	s			rstrom 6 A j ei 3 oder 4 S		: A)	
max. Einscha	altstrom			15 A				12 A			
Nennspannu	ng (50/6	60 Hz)			'	250	V AC				
max. Schaltle	eistung A	AC1				150	0 VA				
max. Schaltle (230 V AC)	eistung A	AC15	70	00 VA			5	00 VA			
max. Schalts 30/110/220 V		C1:	6 A / 0,	6 A / 0,2 A			6 A / 0	,6 A / 0,3 A			
max. Schalts	trom DC	13: 24 V	,	1 A							
min. Schaltla	min. Schaltlast			60 mW (5 V / 5 mA)							
Kontaktmate	rial Stan	dard	Agl	AgNi + Au AgNi ** (** Kronenkontakt)							
Allgemeine	Daten										
Mech. Leben	sdauer			10 ⁻ 10 ⁶ Schaltspiele							
Elektrische L	ebensda	auer AC1		100 · 10 ³ Schaltspiele							
Ansprech-/Ri	ückfallze	eit	7 ms	s / 11 ms	12 ms / 10 ms						
Spannungsfe Spule/Kontak	0	0 s)		6 kV	6 kV (4 zu Kontakt 13-14)						
Spannungsfe offene Konta				1500 V AC							
Umgebungst	emperat	tur		-40 +70 °C							
Schutzart	-						20				
Zulassungen (Details auf Anfrage)					(E :(1):	EAC				
Nenn- spannung		eits- eich	Bemes- sungs- leistung	Bemes- sungs- strom	Kontaktart Bestell-Nummer Preis € / Stück			s € / Stück n	etto		
U _N V	$\begin{matrix} U_{min} \\ V \end{matrix}$	U _{max} V	W	mA				ab 1	ab 5	ab 10	
24	16,8	30	0,9	38,2	1S+1Ö	7S.12.9.0	24.5110	44,90	40,41	35,92	
24	16,8	30	0,7	28	2 S + 2 Ö	7S.14.9.0	24.0220	87,80	79,02	70,24	
24	16,8	30	0,7	28	3 S + 1 Ö	7S.14.9.0	24.0310	87,80	79,02	70,24	
24	16,8	30	0,7	28	4 S + 2 Ö	7S.16.9.0	24.0420	90,10	81,09	72,08	

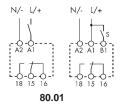
Multi- und Monofunktions-Zeitrelais, 17,5 mm breit

Serie 80

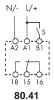
- Kompakte Bauweise
- Multi-Funktion mit 6 Funktionen
- Multispannung 12 bis 240 V AC/DC
- Monospannung 24 V AC/DC oder 230 VAC
- 6 Zeitbereiche bis 20 h
- für 35 mm Schiene (EN 50022)











Technische Daten

- Anzahl der Kontakte:

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:Nennspannung/max. Schaltspannung:

- max. Schaltleistung (Ohmsche Last) AC:

- min. Schaltlast:

- Kontaktmaterial Standard:

- Elektrische Lebensdauer AC1 (Schaltspiele):

- Wiederbereitschaftsdauer:

- Minimale Impulsdauer:

- Einstellgenauigkeit (vom Endwert):

- Umgebungstemperatur:

- Zulassungen:

1 Wechsler 16 A / 30 A

250 VAC / 400 VAC

4000 VA

500 mW

AgCdO

100 10³

50 ms

50 ms bei Typ 80.01...

5%

-10 ... +50 °C CE. GOST

	,					
Danahasihusa	Versorgungs- spannung Bestell-Nummer		Preis € / Stück netto			
Beschreibung			ab 1	ab 5	ab 10	ab 25
Multifunktion, Zeitbereich 0,1 s 20 s Ansprechverzögerung, Einschaltwischer. Blinker: impulsbeginnend, Rückfallverzögerung	12 240 VAC / DC	80.01.0.240.0000	61,00	54,90	48,80	42,70
Monofunktion, Zeitbereich 0,1 min 20 min	24 VDC	80.11.0.024.0000	44.20	39,87	35,44	31.01
Ansprechverzögerung / Monospannung	240 VAC	80.11.8.240.0000	44,30			31,01
Monofunktion, Zeitbereich 0,1 h 20 h	24 VDC	80.21.0.024.0000	40.00	38,88	34,56	30,24
Einschaltwischer / Monospannung	240 VAC	80.21.8.240.0000	43,20			
Monofunktion, Zeitbereich 0,1 h 20 h	24 VDC	80.41.0.024.0000		40,32	35,84	04.00
Rückfallverzögerung / Monospannung	240 VAC	80.41.8.240.0000	44,80			31,36



Zeitrelais mit Halbleiterausgang 1 A

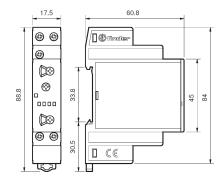
Serie 80

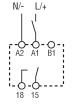
Zeitrelais mit Multifunktion

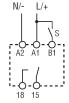
- Multifunktion mit 6 Ablauffunktionen
- Multispannung 24...240 V AC/DC, selbsttätige Spannungsanpassung durch Pulsweitenmodulation (PWM)
- Multizeitbereiche bis 6 Bereiche, 0,1 s ... 24 h
- Handhabung und Einstellungen mit gleichem Werkzeug: Flach- oder Kreuzschrauben-
- Halbleiterausgang bei 80.71
- für 35 mm Schiene (EN 50022) 17,5 mm breit



80.71







18 - 15 = Halbleiterausgang

Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu A1

Ansteuerung über Startkontakt in der Steuerleitung zu B1

Technische Daten

Ausgangskreis

- Ausgang:

max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom (10 ms):

Nennspannung/max. Sperrspannung: Schaltlast-Spannungsbereich:

Nennstrom bei AC 15-Last:

Nennstrom bei DC 1-Last:

min. Schaltstrom:

Eingangskreis

- Lieferbare (50 / 60 Hz): Nennspannung (U_N): Bemessungsleistung (50 Hz): Arbeitsbereich: DC (19 ... 265) V

Allgemeine Daten

- Zeitbereich: - Wiederbereitschaftsdauer:

Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele): Umgebungstemperatur:

Zulassungen:

1 Schließer (Halbleiter) 1 A / 10 A

24 ... 240 V / 265 V AC/DC

19 ... 265 V AC/DC

1 A

0,5 mA

24 ... 240 V AC 24 ... 240 V DC 1.3 VA / 1.3 W AC (19 ... 265) V

(0,1...2)s, (1...20)s, (0,1...2)min, (1...20)min, (0,1...2)h, (1...24)h

50 ms 100 10⁶ -20 ... +50 °C CE

Pagabraihung	Versorgungs-	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto			
Beschreibung	spannung	Destell-Nulliller	ab 1	ab 5	ab 10	ab 25
Multifunktion, Zeitbereich 0,1 s 24 h Halbleiterausgang 1 A	24 240 V AC/DC	80.71.0.240.0000	68,20	61,38	54,56	47,74



Multi-und Monofunktions-Zeitrelais, 22,5 mm breit

Serie 83

- Für höchste Industrieanforderungen
- Multifunktion: 8 Ablauffunktionen oder Monofunktion
- Multispannung: 24 ... 240 V AC/DC
- Selbsttätige Spannungsanpassung durch Pulsweitenmodulation (PWM)
- 8 Zeitbereiche, Verzögerung 0,05 s ... 10 Tage
- Watchdog-Funktion (Typ 83.01 und 83.02)
- Zeitverzögerter- und Sofortkontakt (Typ 83.02)
- Stern-Dreieck-Relais (Typ 83.82)
- Assymetrischer Blinkgeber (Typ 83.91)
- Für Trageschiene DIN EN 60715 TH35



000

Multifunktionsrelais Typ 83.01 und 83.02

Ansprechverzögerung, Einschaltwischer, Impulsgeber, Blinkgeber impulsbeginnend, Rückfallverzögerung, Ansprech-Rückfallverzögerung, Einschaltwischer, Watchdog (schaltet ab, wenn der Startkontakt länger als die eingestellte Zeit geschlossen bleibt).

Typ 83.01: 1 Wechsler Multifunktion

Typ 83.02: 2 Wechsler beide zeitverzögert, einer davon als Sofort-Kontakt wählbar, Multifunktion

Monofunktionsrelais Typ 83.11, 83.21 und 83.41

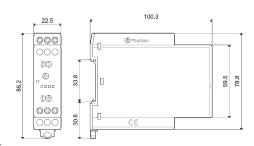
1 Wechsler, Monofunktion

Stern-/Dreieck-Relais Typ 83.82

Zeit in Sternschaltung bis max. 10 Tage einstellbar 2 Schließer, Monofunktion

Asymetrischer Multifunktions-Blinkgeber Typ 83.91

Ein- und Ausschaltzeit einstellbar; Impuls- oder pausenbeginnend wählbar 1 Wechsler



Technische Daten

- Anschlüsse
- Nennspannung/max. Schaltspannung
- max. Schaltleistung (ohmsche Last) AC
- min. Schaltlast mW (V/mA)
- Kontaktmaterial Standard
- Bemessungsleistung AC/DC VA (50 Hz) W
- Elektrische Lebensdauer AC (Schaltspiele)
- Umgebungstemperatur
- Zulassungen

(Details auf Anfrage)

Schraubklemmen 250 VAC / 400 VAC 4000 VA (3000 VA Typ 83.02) 300 (5/5) Aq/Ni <1,5/<2 $50 \times 10^3 (60 \times 10^3 \text{ Typ } 83.02)$ -20 °C `... CE FHI CF (I) us

Decelority	Bestell-Nummer	Preis € / Stück netto			
Beschreibung	Bestell-Nummer	ab 1	ab 5	ab 10	
Multifunktionsrelais, 1 Wechsler max. Dauerstrom 16 A / max. Einschaltstrom 30 A	83.01.0.240.000	61,60	55,44	49,28	
Multifunktionsrelais, 2 Wechsler max. Dauerstrom 10 A / max. Einschaltstrom 30 A	83.02.0.240.000	81,20	73,08	64,96	
Monofunktionszeitrelais, ansprechverzögert 1 Wechsler, max. Dauerstrom 16 A/ max. Einschaltstrom 30 A	83.11.0.240.000	44,10	39,69	35,28	
Monofunktionszeitrelais, einschaltwischend 1 Wechsler, max. Dauerstrom 16 A / max. Einschaltstrom 30 A	83.21.0.240.000	47,90	43,11	38,32	
Monofunktionszeitrelais, rückfallverzögert über Startkontakt 1 Wechsler, max. Dauerstrom 16 A / max. Einschaltstrom 30 A	83.41.0.240.000	47,90	43,11	38,32	
Monofunktionszeitrelais, Stern-Dreieck 2 Schließer, max. Dauerstrom 16 A / max. Einschaltstrom 30 A	83.82.0.240.000	51,50	46,35	41,20	
Multifunktions-Blinkgeber 1 Wechsler, max. Dauerstrom 16 A / max. Einschaltstrom 30 A	83.91.0.240.000	83,20	74,88	66,56	



Schmale Zeitfunktions-Fassung

Serie 93

6,2 mm breit für Relais der Serie 34

- Multi-Zeit-Funktionen
- Spannungsbereich 12-24 V AC/DC
- 4 Zeitbereiche von 0,1 s bis 6 h
- LED-Statusanzeige



Al: Ansprechverzögerung DI: Einschaltwischer GI: Impulsgeber (0,5s)

SW: Impulsrelais (Blinker), impulsbeginnend

Technische Daten

Kontakte

- Anzahl der Kontakte:
- Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:
- Nennspannung/max. Schaltspannung:

Max. Schaltleistung AC1:

Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC):

- 1-Phasenmotorlast, AC3 -

Betrieb (230 V AC): - Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220 V

- Min. Schaltlast:
- Kontaktmaterial Standard:

Versorgung

- Lieferbare Nennspannungen (U_N): 12...24 V AC (50/60 Hz) 12...24 V DC

Bemessungsleistung AC/DC: 0.5 W - Arbeitsbereich:

9,6...26,4 V AC (50/60 Hz)

9.6...26.4 V DC

siehe 34.51 (Relais)

und 34.81 (SSR)

Allgemeine Daten

Schutzart:

- Wiederholpräzision:

- Zeitbereich: 0,1...3 s, 3...60 s, 1...20 min,

0,3...6 h

1%

50 ms

- Wiederbereitschaftsdauer: Einstellgenauigkeit (vom Endwert): 5% Elektrische Lebensdauer AC1:

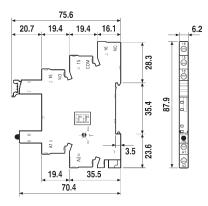
siehe 34.51(Relais)

und 34.81 (SSR) Umgebungstemperatur:

-40 ... +70 °C mit Relais

-40 ... +55 °C mit SSR

Zulassungen (Details auf Anfrage): CE. Gost. UL



93.21

Dooch rolle ver	Doctoll Nummer	Preis € / Stück netto				
Beschreibung	Bestell-Nummer	ab 1	ab 10	ab 50	ab 100	
Zeitfunktions-Fassung für Relais Serie 34	93.21.0.024		auf Ar	nfrage		



Temperaturwächter für den Schaltschrank

Serie 7T-Thermostate

7T.91-13/14

7T.92-15x0

- Kleine Bauform
- · Bimetall-Sprung-Kontakt
- Hohe elektrische Lebensdauer
- · Betriebsspannungsunabhängig
- Bei ungünstiger oder wechselnder Temperaturverteilung sind die Wächter an exponierten Stellen anzuordnen und ggf. mehrere parallel zu schalten
- Rote Thermostate sind zum Einschalten der Heizung, blaue zum Einschalten der Kühlung
- Für Tragschiene DIN EN 60715 TH35
- Festwert-Thermostate



Ausschalten der Heizung* oder
 Einschalten des Lüfters*



- Ausschalten der Heizung* und
- Einschalten des Lüfters*

Technische Daten

Kontakte

- Anzahl der Kontakte:

Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:
Nennspannung/max. Schaltspannung:
Max. Schaltleistung AC1:

Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC):
 1-Phasenmotorlast, AC3 -

Betrieb (230 V AC):

Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220 V

- Min. Schaltlast:

- Kontaktmaterial Standard:

1 Öffner* oder 1 Schließer* (7T.91) 1 Öffner* und 1 Schließer* (7T.92)

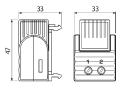
5/10 A 250/250 V AC

1.250 VA 250 VA

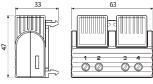
0,125 kW 1/0,3/0,15 A

300 mW (5 V / 5 mA)

AgNi



7T.91-13/14



7T.92-15x0

Allgemeine Daten

Elektrische Lebensdauer AC1: 100.000 Schaltspiele
 Umgebungstemperatur: -20 ... +80 °C
 Schutzart: IP 20
 Zulassungen (Details auf Anfrage): CE, UL, VDE

Überwachungstemperatur

- Einschalttemperatur (z.B. Heizung): +5 °C +5 °C

- Ausschalttemperatur (z.B. Heizung):

 Einschalttemperatur (z.B. Lüfter, Kühlung):

 Ausschalttemperatur (z.B. Lüfter, Kühlung): +5 °C 5K Öffner* (7T.91..1406)

+5 °C 5K Öffner* (7T.92.0.000.1510)

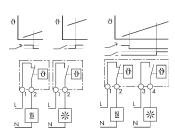
+15 °C 5K Öffner* (7T.91..1406) +15 °C 5K Öffner* (7T.92.0.000.1510)

110 0 010 011101 (11.32.0.000.1010)

+50 °C 6K Schließer* (7T.91..1308) +50 °C 6K Schließer* (7T.92.0.000.1510)

+50 C 6K Schilleiser (71.92.0.000.151)

+40 °C 7K Schließer* (7T.91..1308) +40 °C 7K Schließer* (7T.92.0.000.1510)



* Das Kontaktöffnen und das Kontaktschließen bezieht sich auf den Temperaturanstieg. Der Öffner für die Heizung öffnet und der Schließer für den Lüfter schließt, wenn der vorgegebene Wert überschritten wird.

Decelorations	Kantalit	Destall Nummer	Preis € / Stück netto				
Beschreibung	Kontakt	Bestell-Nummer	ab 1	ab 5	ab 10	ab 25	
	Schließer	7T.91.0.000.1308	18,70	16,83	14,96	13,09	
Festwerte-Thermostat	Öffner	7T.91.0.000.1406	18,70	16,83	14,96	13,09	
	Schließer + Öffner	7T.92.0.000.1510	34,90	31,41	27,92	24,43	

Weitere Ausführungen mit anderen Festwerten auf Anfrage lieferbar.



Einstellbare Temperaturwächter

Serie 7T-Thermostate

7T.91-2303/2403



- Vari-Thermostat
- Ausschalten der Heizung* oder
- Einschalten des Lüfters*

7T.92.0.000.2503



- Vari-Thermostat
- Ausschalten der Heizung* und
- Einschalten des Lüfters* in einem Gerät

Technische Daten

Kleine Bauform
Bimetall-Sprung-Kontakt
Grosser Einstellbereich
Hohe elektrische Lebensdauer
Betriebsspannungsunabhängig
Für Tragschiene DIN EN 60715 TH35

Kontakte

- Anzahl der Kontakte:

Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom:Nennspannung/max. Schaltspannung:

- Max. Schaltleistung AC1:

- Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC):

 1-Phasenmotorlast, AC3 -Betrieb (230 V AC):

- Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220 V

- Min. Schaltlast:

- Kontaktmaterial Standard:

1 Öffner* oder 1 Schließer* (7T.91) 1 Öffner* und 1 Schließer* (7T.92)

5/10 A

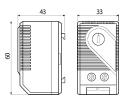
250/250 V AC 1.250 VA

250 VA

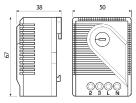
0,125 kW 1/0,3/0,15 A

500 mW (12 V / 10 mA)

AgNi



7T.91-2303/2403



7T.92-2503

Überwachungstemperatur

 Einschalttemperatur-Bereich (z.B. Lüfter):

- Ausschalttemperatur -Bereich

(z.B .Heizung):

- Reversier-Temperatur-Differenz:

0...+60 °C Schließer* (7T.91..2303) 0...+60 °C Schließer* (7T.92.0.000.2503)

0...+60 °C Öffner* (7T.91..2403)

0...+60 °C Öffner* (7T.92.0.000.503)

7 4 K

Allgemeine Daten

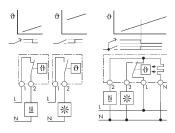
Schutzart:

Elektrische Lebensdauer AC1:
 Umgebungstemperatur:
 45...+80 °C (7T.91)
 -20...+80 °C (7T.92)

IP 2

- Zulassungen (Details auf Anfrage):

CE, VDE (7T.91) CE, UL (7T.92)



* Das Kontaktöffnen und das Kontaktschließen bezieht sich auf den Temperaturanstieg. Der Öffner für die Heizung öffnet und der Schließer für den Lüfter schließt, wenn der vorgegebene Wert überschritten wird.

December	Kontakt	Doctoll Nummer	Preis € / Stück netto				
Beschreibung	Kontakt	Bestell-Nummer	ab 1	ab 5	ab 10	ab 25	
	Schließer	7T.91.0.000.2303	24,60	22,14	19,68	17,22	
Vari-Thermostat	Öffner	7T.91.0.000.2403	24,60	22,14	19,68	17,22	
	Schließer + Öffner	7T.92.0.000.2503	50,40	45,36	40,32	35,28	